Presents

# MAHOU-X

## yankee-kun to megane-chan



Translator: Teii
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: malkalvi

# ヤンキー君とメガネちゃん



夏だ――!! 夏、大好きです。
クーラーのきいた室内から外に出た時
「あっつ!!」ってなる、あの感じとか
どこからともなくただよってくる
焼取線香のニオイとか
なんか知らんけど好き。
一年中夏だったらいいのになぁ。

cover design:hiveco.,ltd.

# ヤンキー君とメガネちゃん 4

吉河美希

MIKI YOSHIKAWA

KCM3871
KC MAGAZINE
ヤンキー君とメガネちゃん 4
吉河美希
講談社
SHONEN MAGAZINE COMICS


9784063638714
雑誌 42266-71
ISBN978-4-06-363871-4
C9979 ¥419E (0)
1929979004194
講談社
定価：本体419円（税別）


花がある日、「部活がしたい」と言い出した!
でも皆を巻き込んで始めたのはなぜか生徒会。

花、品川、千葉、颯風に新手のバカ・和泉を
加えて、問題児ばっかの生徒会が誕生!

ヤンキー君とメガネちゃん


絶賛好評発売中
KCM 吉河美希作品
ヤンキー君とメガネちゃん
①～ 以下続刊




KCM3871

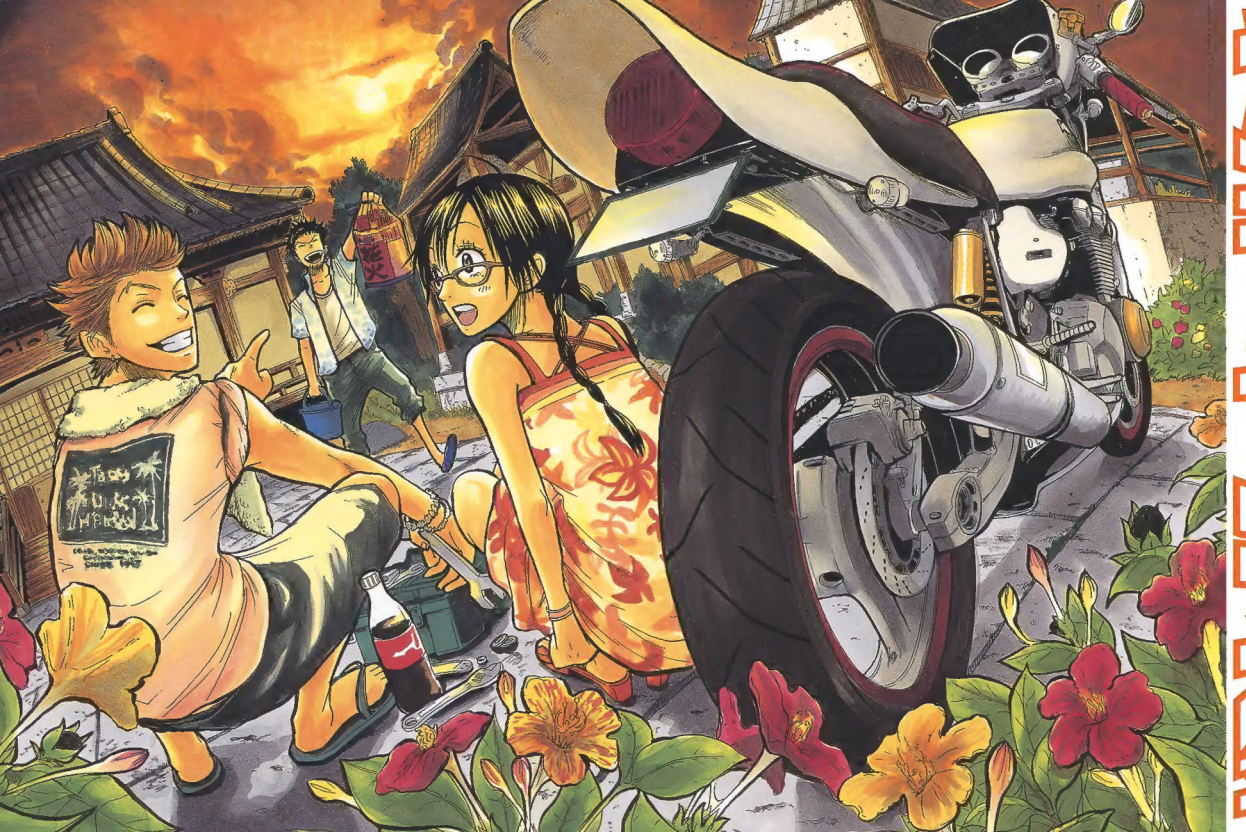
# ヤンキー君とメガネちゃん 4

吉河美希

講談社





# ヤンキー君とメガネちゃん




ヤンキー君とメガネちゃん

SHONEN MAGAZINE COMICS

# ヤンキー君とメガネちゃん

吉河美希

4



# YANKEE-KUN TO MEGANE-CHAN CHARACTER INTRODUCTIONS:

### CHIBA SEIYA (YEAR 2)

BECAUSE HE LOOKS REALLY SCARY AND HAS A MENACING GLARE, HE HAS BEEN TARGETED BY DELINQUENTS, BUT IS ACTUALLY A GOOD STUDENT. AT FIRST HE DID NOT WANT TO GO TO SCHOOL, BUT WITH THE HELP OF ADACHI AND SHINAGAWA, HE'S RETURNED TO SCHOOL. THE TWO INCLUDE HIM IN THEIR ACTIVITIES, WHICH MAKE HIM VERY PLEASED.





### ADACHI HANA (YEAR 2)

AT FIRST GLANCE SHE SEEMS LIKE A RESPONSIBLE CLASS REPRESENTATIVE, BUT IN REALITY, SHE'S COMPLETELY STUPID, AND WAS FORMERLY A YANKEE. IN ORDER TO BECOME A DEPENDABLE CLASS REP, SHE'S WORKED VERY HARD, BUT IS ALSO THE TYPE OF PERSON THAT IDIOTICALLY NEVER LISTENS TO OTHERS. IN MIDDLE SCHOOL, SHE WAS HELD BACK A YEAR. NOW SHE HAS JUST ASCENDED A GRADE.





### NEIRMA SEIUN (YEAR 2)

SHINAGAWA'S CHILDHOOD FRIEND. HE DOESN'T GO THE SAME SCHOOL AS SHINAGAWA, BUT WILL OFTEN FIND SHINAGAWA TO HANG OUT WITH. HE LIKES UGLY, DINOSAUR GIRLS. PREVIOUSLY, HE WAS SAVED BY SHINAGAWA AND ADACHI. IT MIGHT NOT BE LONG BEFORE HE SHOWS UP AGAIN.

### SHINAGAWA KAIRI (YEAR 3)

SHINAGAWA'S BIG SISTER. SHE LIKES TO TEASE HER BROTHER. ACCORDING TO DAICHI, SHE'S A BIG GOSSIP.



### SHINAGAWA DAICHI (YEAR 2)

THE SCHOOL'S NUMBER ONE PROBLEM STUDENT. EVERYONE IS TERRIFIED OF HIM. ADACHI WILL USUALLY DRAG HIM OFF TO HELP, BUT HE'S ACTUALLY A GOOD GUY. LATELY HE'S BEEN SURROUNDED BY MORE AND MORE PEOPLE, AND SOMETIMES THINKS IT'S NOT THAT BAD.





### ADACHI'S GRANDMOTHER

LIVES WITH HANA IN THE SAME HOUSEHOLD. HER REAL NAME IS NOT KNOWN. SHE REALLY ENFORCES CURFEW, AND HER FACE IS FRIGHTENING WHEN SHE IS ANGRY. HER COOKING IS NOT MUCH TO LOOK AT, BUT STILL TASTES GREAT IN "GRANNY STYLE".

### SAGAMI (YEAR 2)

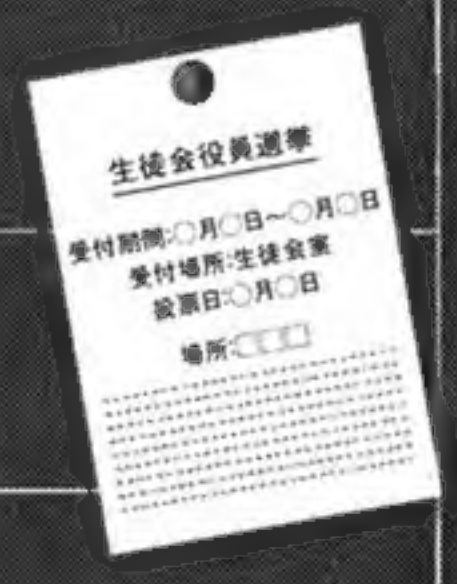
A DELINQUENT THAT GOES TO THE SAME SCHOOL AS NEIRMA. DOESN'T LIKE SHINAGAWA, BUT WHEN HE AND HANA DISCUSSED ABOUT LOVE, HE DIDN'T DARE TO UPSET HER. OH RIGHT, WE HAVEN'T SEEN THIS GUY IN AWHILE.

### HIMEJI RINKA (YEAR 2)

HANA'S KOUHAI IN MIDDLE SCHOOL. SHE TRANSFERRED TO THEIR SCHOOL BECAUSE SHE GREATLY ADMIRES HANA. SHE IS THE KIND OF IDIOT THAT WILL EVEN WANT TO PICK A FIGHT WITH A CAT. SHE STRONGLY BELIEVES THAT BOTH CHIBA AND SHINAGAWA ARE HER UNDERLINGS.



# Volume 4"s Class Syllabus

| | |
|---|---|
| Period 24 | This time it's a yankee girl... |
| Period 25 | This time I definitely have to be more like a class rep! |
| Period 26 | Mmmfh mmffffh mmmmfh!! |
| Period 27 | My body's feeling much better now! |
| Period 28 |  This is astronomy.    |
| Period 29 | It's best if she focused on her schoolwork instead |
| Period 30 | Weak. |
| Period 31 |  Glasses Then didn't I just do all this for nothing!!? |
| Period 32 | Shut up, pink warrior!! |

# ヤンキー君とメガネちゃん









24TH PERIOD

THIS TIME IT'S A YANKEE GIRL...

TO-NIGHT ...

LET ME STAY AT YOUR HOUSE.

SFX: WHAAAAAAAAAAAAAAAAAAT!!?








BECAUSE I CAN'T GO BACK TO MY HOUSE.

AND THE HOTELS WON'T ALLOW AN UNDER-AGE STUDENT STAY THERE.

WHAT... WHAT THE HELL!?

WHY DO YOU WANT TO STAY AT MY PLACE!?

BECAUSE TODAY I RAN AWAY FROM HOME.

WAIT...!

CAN'T GO BACK!? WHY?

RAN...

RAN AWAY AND THEN TRANSFERRED TO OUR SCHOOL?

SO WHAT?

G-GO WHERE!? MY HOUSE!?

ALRIGHT! LET'S GO!

ISN'T THIS KINDA AWK-WARD!?

THAT I, NO. 2 HAS RE-QUESTED TO LIVE IN A SHIBA TE'S HOUSE, RIGHT?

YOU MUST BE FLATTERED!

HUH!!?

YOU'RE ACTU-ALLY ECSTATIC, BUT I WON'T BE CONVINCED THAT EASILY!

TOO OBVI-OUS!

DOOR SIGN SAYS SHINAGAWA

201

SFX SIZZLE..

SFX

AH! FUCK THIS!!

WHY DID THINGS TURN OUT LIKE THIS!?

GET OVER HERE!!

SHUT UP, YOU BITCH!!

HOW MUCH TROUBLE DOES SHE HAVE TO CAUSE BEFORE SHE'S SATISFIED!?

IN THE END... I WAS FORCED TO LET THAT GIRL IN...

OI, SHINAGAWA!!

I JUST FEEL SO FUCKING PISSED!

PLUS SHE WENT TO TAKE A SHOWER!

FUCK! THIS IS SO RIDICULOUS!

もも

YOU IDIOT...

もおん

YOUR SHAMPOO IS ALL OUT!

YOU!

YOU!

YOU'RE ONLY A SHIBA TEI AND YOU'RE TELLING ME TO DO THOSE KINDS OF THINGS?

GET ME A NEW BOTTLE!!

WHY ARE YOU TELLING ME TO GET IT... IT'S ON THE SHELF, GO GET IT YOURSELF!

THIS IS MY HOUSE.

YOU... SEEM TO BE FORGETTING SOMETHING.

WHAT IF I CATCH A COLD!?

WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT, SINCE WHEN DID I BECOME YOUR SHIBA TEI?

HUH?

YOU REALLY ARE ANNOYING...

YOU PUNK... WANNA GO!?

DON'T THINK I WON'T THROW YOU OUT RIGHT NOW?

IF I EVEN GAVE A FUCK, I COULD TAKE YOU OUT WITH JUST ONE PUNCH!!

シャンプー

S-SHUT UP! LIKE THIS WAS ALL MY IDEA!!

YOU REALLY DO MOVE FAST.

?

THIS TIME IT'S A YANKEE GIRL..

YOU HAVE TO PAY UP 100,000!

IF YOU CROSS THIS LINE,

WHAT ARE YOU, FIVE?

SHINA-GAWA!

LISTEN UP!

WAKING UP AT 7 WILL BE ENOUGH TIME TO GET TO SCHOOL...

DON'T THINK OTHERWISE.

LET ME REMIND YOU: I ONLY THINK OF YOU AS A SHIBA TEI,

SHUT UP, GO TO SLEEP.

I'M TELLING YOU... THIS IS MY FIRST TIME!

TOO FAST!

HEY! WAIT A MINUTE!

BUT, IF YOU REALLY CAN'T RESIST...

YOU'RE A GUY, SO I CAN UNDERSTAND WHAT YOU'RE FEELING NOW, THAT...

.....

..HMM?

HEY.

SHINA-GAWA..

IN WHAT WAY

WHY ARE YOU ASKING ABOUT THIS?

REALLY.

YOU GUYS.. SEEM CLOSE.

THAT GIRL.. WAS SHE YOUR SISTER?

YOU MEAN KAIRI? YEAH..

?

WHY?

I DON'T SHARE THE SAME ROOM WITH THEM, AND WE NEVER EAT TOGETHER.

ACTUALLY I HAVE BROTHERS AND SISTERS TOO

BUT WE DON'T TALK AT ALL, SO WHEN I SAW YOU WITH YOUR SISTER, I WAS SURPRISED.

MY PARENTS AREN'T MY REAL PARENTS.

WHEN I TOLD THEM THAT I WAS TRANSFERRING SCHOOLS, THEY TOLD ME TO GET OUT

SO IT DOESN'T MATTER WHERE I GO, THEY DON'T CARE AT ALL.

IS THAT SO

SHE SEEMS TO HAVE A COMPLICATED FAMILY LIFE

BUT

BUT IT DOESN'T REALLY MATTER, THIS WAY I CAN BE WITH HANA-SAN!

.....

I DON'T WANT...

HER TO WORRY...

YOU CAN'T TELL HANA-SAN ABOUT THIS!

ABOUT ME RUNNING AWAY FROM HOME.

.....WHY?

I DON'T WANT HER TO KNOW THAT YOU'RE STAYING AT MY HOUSE EITHER!

SHUT UP.

IF YOU REALLY HAVE TO, THEN WE CAN SLEEP TOGE--

SHUT UP AND GO SLEEP.

ALRIGHT, THEN I'M JUST GOING TO GIVE YOU ONE MORE CHANCE!

HUH?

?

N-NO REASON! I JUST DON'T WANT HER TO KNOW!

FUCK... HOW DID THINGS TURN OUT LIKE THIS..?

ドン ドン

HER SLEEPING POSITION IS HORRIBLE!

とぉ とぉ とぉ とぉ

SFX BEEP

WHAT!? RAN AWAY FROM HOME!?

WE DIDN'T DO ANY-THING!! QUIT THINKING ABOUT IT!!

SO YANKEES DO THINGS DIFFERENTLY THAN NORMAL PEOPLE..

BUT... YOU TWO ONLY MET JUST YESTERDAY?

AND THEN STAYED AT YOUR HOUSE!?

HUH?

BUT . HOW SHOULD I PUT THIS..

DON'T TELL ADACHI ABOUT THIS.

YEAH... SO THAT'S WHY I FEEL SO PISSED...

AND SHE SAID THAT SHE WANTED TO SLEEP OVER TONIGHT TOO...

OH... OK...

What...

BUT IT SEEMS LIKE YOU'RE HIDING SOMETHING ANYWAYS...

IT'S JUST THAT SHE DOESN'T WANT ADACHI TO KNOW SHE RAN AWAY FROM HOME!!

I WOULDN'T CARE IF ADACHI KNEW OR NOT!!

NO! IT'S NOT THAT!! IT'S... YOU...

HANA-SAN!

!

BUT INEVITABLY ONE DAY SHE'LL...

BUT SHE'S GOING TO HAVE A HARD TIME FIGURING IT OUT ANYWAYS...

ADACHI...!!

HOW COULD YOU JUST RUN AWAY FROM HOME!!?

RINKA!

SHE ALREADY KNOWS!!

SHE...

.....

YOU THINK THAT YOU CAN PULL OFF SOMETHING LIKE THIS AND I WOULDN'T KNOW!?

THE TEACHER CALLED YOUR HOUSE AND YOUR FAMILY SAID YOU DIDN'T LIVE THERE ANYMORE!

TODAY THE TEACHER ASKED ME,

BECAUSE I USED TO GO THE SAME SCHOOL AS YOU, FOR YOUR HOME ADDRESS!

I'M SORRY...

DID YOU LEAVE HOME JUST FOR ME!?

DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MUCH TROUBLE THIS CAUSED ME!?

I...

NEVER WANT TO GO BACK THERE AGAIN.

BUT, HANA-SAN...

ISN'T ALLOWED IN SCHOOL.

A STUDENT WITHOUT A PERMANENT RESIDENT,

.....

SO,

I TOLD THE TEACHER MY ADDRESS!!

MY GRANNY IS SUPER SCARY THOUGH!

HANA-SAN!

...BUT...

.....

WHERE DID YOU SLEEP LAST NIGHT?

# STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES PLEASE DON'T HESITATE, TALK WITH US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE★

EVERY MORNING, I NEED AT LEAST 10 ALARM CLOCKS TO WAKE ME UP. ISN'T THERE A BETTER SOLUTION THAN THIS?

NAME: 剣道部

AFFILIATION: KENDO CLUB

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE★

I think if you use 20 alarm clocks, it'll work better.

RESPONDER:



# STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES PLEASE DON'T HESITATE, TALK WITH US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE★

Lately my cell phone hasn't been ringing. Being someone who loves communicating, I really can't stand it anymore. What should I do? Please tell me.

NAME: 帰宅部

AFFILIATION: SEA GULL GROUP

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE★

If your phone isn't broken, then it must mean that it's out of batteries?



RESPONDER:


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

# ヤシキーミくんがえらい






WHAT!!?

HI!

25TH PERIOD

I WANT TO BE A BETTER CLASS REP..

TWO GIRLS ONE GUY .. LET THE CAT-FIGHT BEGIN...

I TOLD YOU IT'S NOT LIKE THAT!

WHAT THE HELL!?

WHY DID YOU HAVE TO COME HERE TO PICK ME UP!?

SHINA-GAWA-KUN!

TODAY WE'RE GOING ON A FIELD TRIP!

ゴロロロ

FUCKING HELL, SO LAME ..

WE'RE ALREADY 2ND YEARS IN HIGH SCHOOL AND WE'RE STILL GOING ON FIELD TRIPS...

EVEN THOUGH IT IS A FIELD TRIP,

IT'S MEANT TO BE A DANCE FOR EVERYONE TO GET ACQUAINTED WITH THEIR NEW CLASSMATES.

DON'T YOU MEAN CHANCE?

OH RIGHT...!

SHE BECAME CLASS REP AGAIN.

ALSO, TODAY IS...

MY FIRST JOB AS YEAR 2 CLASS A'S NEW CLASS REP!

LAST NIGHT I WAS SO WORRIED THAT I HARDLY SLEPT .

OH REALLY .. WORK HARD THEN.

LAST YEAR I WAS ALMOST HELD BACK, AND USED VIOLENCE MANY TIMES...

NOWHERE NEAR MY EXPECTATIONS AS A CLASS REP.

SO THIS YEAR I WANT TO WORK HARDER TO BECOME A BETTER CLASS REP!

THE FIELD TRIP AL- [illegible] STARTED,

IF YOU SLEEP, THEN YOU CAN'T ENJOY IT!

WHAT KINDA SHITTY LOGIC IS THAT .

OK, I'M GONNA SLEEP, DON'T TALK TO ME!

AH! YOU CAN'T SLEEP!



WHAT!?

IT'S REALLY THAT IF I SLEEP, THEN YOU'D BE LONELY, RIGHT...?

SFX: BLAH BLAH BLAH

BUT I HAD TO DELEGATE THAT JOB TO HANA-SAN IN THE END...

I ORIGINALLY WANTED TO SIT NEXT TO THAT ANNOYING SHINAGAWA TO KEEP HIM IN LINE.

*IT'S ACTUALLY THAT YOU WANTED TO SIT NEXT TO SHINAGAWA, RIGHT?*

?

**WHY DO I HAVE TO SIT [illegible] CHIBA!**

**HMPH!**

"!"

**WHOA!**

*HANA-SAN IS ALREADY ASLEEP!*

HANA-SAN IS TRYING SO HARD TO STAY AWAKE, AND THAT BASTARD WANTS TO TAKE A NAP!!

THEN LET'S SET EVERY-THING UP!

IT LOOKS LIKE FUN!

So Lame

THE TEACHER SAID THAT WE'D BE SPLITTING UP INTO GROUPS FOR THE BARBEQUE!

だわ

だわ

だわ

.....

OTHER SCHOOLS ARE HERE TOO?

IT LOOKS LIKE IT!

WHAT'RE YOU LOOKIN' AT?

OUTTA THE WAY! HOW THE FUCK AM I SUPPOSED TO GET THROUGH?

SAD PIECE OF TRASH.




THERE'S A NICE SMELL TO IT NOW!
BARBEQUING MEAT TAKES THIS LONG TO COOK?
WHY DID YOU GUYS EVEN USE ALL THE MEAT IN ONE GO ANY-WAYS?
SOME OF IT IS EVEN FALLING FROM THE SIDES...


OH RIGHT!
TODAY I BROUGHT A SECRET WEAPON!


BECAUSE GET-TING MEAT IS A CONQUEST!
BUT WHY ARE THERE ALL THESE VEGETABLES?

WHERE DID YOU GET THAT!!?

IT'S MEAT!

TADA!

THEN I'LL PUT IT ON RIGHT NOW!

BUT THE FIREWOOD IS ALMOST OUT.

YOU BOUGHT MEAT JUST TO BARBEQUE IT TODAY ..

. . . . . .

NOTHING LESS FROM HANA-SAN WILL DO!

I BOUGHT THIS YESTERDAY!

WHO SHALL GO GET THE FIRE-WOOD?

HEY HEY HEY .. ISN'T THAT BAD? THE MEAT SHOULDN'T BE RAW ..

ボー！

SFX SHA SHA SHA..

SFX RUSTLE RUSTLE

SFX CHOP CHOP

UGH, I GET IT, I GET IT, I'LL GO!!

!

WHAT SCHOOL DO THOSE GUYS BACK THERE GO TO?

THEY'RE SO SCARY.

FUCKING HELL.

WHY HANG OUT AT THE WOOD PILE TO ANNOY EVERYONE...

AND THEY LOOK PRETTY ROUGH.

THE GUYS BEING TARGETED... AREN'T THEY IN OUR CLASS?

YOUR CLASSMATES ARE ALL PRETTY LAME-ASS, WHAT SCHOOL DO YOU GUYS GO TO?

IT'S SO FUCKING BORING HERE,

SO YOU'RE ACTUALLY AFRAID OF US?

OH~ IGNORING ME, HUH?

スカスカ

SO ANNOYING.

OI! AND YOU...

YOU LOOK LIKE A GUY WHO'S TOUGH STUFF!

COWARD!

OH, RUNNING AWAY?

WHATEVER... THEY'RE ONLY LOOKING TO RILE ME UP,

IF I JUST LEAVE THEM ALONE, NOTHING WILL ESCALATE..

OI!!! WHY IS IT ALL JUST PEP-PERS!?

WHERE'S THE MEAT!?

THIS IS FOR SHINAGAWA-KUN!

HERE!

YOU GUYS ...

AH, DON'T WORRY, I'LL GO GET IT.

THEN THIS TIME I'LL GO GET THE FIREWOOD.

BECAUSE THERE'RE NO PLATES, SO THE MEAT WOULD HAVE BURNT

AND I EVEN WENT... I HATE PEPPERS!!

IF ONLY YOU HAD BROUGHT BACK PLATES TOO...

IF THEY SEE CHIBA AND HIS GLARE, THEY'LL DEFINITELY WANT TO PICK A FIGHT...

SHINAGAWA-SAN VOLUNTEERED TO GO? STRANGE...

!!!

NOT GOOD..

WHOA...

WHY THE FUCK IS YOUR SCHOOL FILLED WITH COWARDLY SHITS, HUH?

A GUY CAN'T EVEN BE ENTER-TAINED!

SO THEY'RE FINALLY MOVING IN ON THE CLASS...

IF ADACHI KNEW OUR CLASS WAS GETTING BEATEN UP...

SHE'LL DEFINITELY... FLY INTO A RAGE, AND THEN...

I WANT TO BE A BETTER CLASS REP...

TODAY

OI...

HUH?

NO OTHER CHOICE...

!!

WHOA!

WHY .. SHINAGAWA-SAN...

OOOH.

SAVE US...?

H-HE'S HERE TO SAVE US, RIGHT?

SHINAGAWA-SAN JUST.

SHOULD WE TELL THE TEACHER?

WHAT SHOULD WE DO?

!

LEAVE.

IF YOU WANT TO HAVE FUN, THEN GO DO SOME-THING ELSE.

WE'RE NOT HERE TO ENTERTAIN YOU.

YOU'RE. . THAT GUY FROM BEFORE...

...

WE DON'T WANNA BAR-BEQUE, THAT SHIT'S BORING.

DON'T SAY THAT,

よろ

ニヤ"

THEN GO FIND...

!

SHINAGAWA'S TAKING WAY TOO LONG!

IF IT'S JUST THAT, THEN WE DON'T NEED TO WORRY!

SO HE'S ANGRY RIGHT NOW...

IS IT BECAUSE... WE SAID THAT WE ATE ALL THE MEAT,

WHAT? ADACHI-SAN, HOW MUCH MEAT DID YOU BRING?

HANA-SAN IS PREPARED FOR ANYTHING!

I STILL HAVE SOME MEAT LEFT!

ACTU-ALLY...

カチ

HE'LL BE IN FOR A SUR-PRISE!

WHEN SHINAGAWA-KUN GETS BACK,

THIS GUY JUST GOT ENTERTAIN'...

ZIP

OI...

YEAH!

H!!

...NGH


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

SHINAGAWA-KUN IS SO SLOW

EVEN WITH MEAT TO EAT, HE WON'T COME BACK?

NOT GOOD!

THOSE ARE.. PEOPLE FROM ANOTHER CLASS.

WHAT'S GOING ON?

SOMEONE COME HELP!!

HELP!!

THE ONE WHO CAME TO SAVE US, SHINAGAWA-SAN, HE...

WE WERE GETTING SOME FIREWOOD AND GOT HARASSED BY SOME GUYS FROM ANOTHER SCHOOL...

BUT THEN,

FUCK. FORCING ME TO DO THIS.

AWWW IS THE FUN OVER ALREADY?

HEHEHE... THIS GUY TOTALLY GOT FUCKED OVER!

THIS KINDA SHITTY LITTLE SCRATCH,

IS THAT ALL YOU GOT!?

26TH PERIOD

MMMFH MMFH MMM!!!

B-BUT ..

NOW THE REAL FUN STARTS.

GUH...

WHAT'RE YOU GUYS SO CHICK-ENSHIT ABOUT? DIDN'T YOU SAY YOU WANTED TO PLAY?

I'LL HAFTA KANPAIT YOU TWO!

HEH! ALL BS. .

OI! BEHIND YOU...

GOT ANYTHING ELSE TO BITCH ABOUT?

?

ドドドドド

!!

THOSE GUYS HAVE WEAPONS!

HOW ARE WE SUPPOSED TO DO THAT?

YOU TWO! GO AND STOP THEM!

AH! SHINAGAWA-SAN'S HURT.

WHY DID THE WHOLE CLASS COME OVER TO WATCH!?

FUCKING HELL

W-WE'RE SURROUNDED..

SINCE WHEN DID ALL THESE PEOPLE SHOW UP?

!!?

WHAT?

...

WHAT? HE'S ALREADY LOST THAT MUCH BLOOD, I'M SURPRISED HE CAN STILL STAND UP ..

GEEZ, AND I WAS WORRIED FOR NOTHING, HE'S PERFECTLY OKAY!

DIDN'T YOU WANT TO BE A RESPECTFUL AND DEPENDABLE CLASS REP?

OI! ADACHI!

DON'T TRY ANYTHING!

EVEN THOUGH I DON'T KNOW THE SITUATION,

I STILL CANNOT FORGIVE THOSE TWO OUTSIDERS.

IF YOU GET INVOLVED NOW, THEN ALL THAT WAS FOR ABSOLUTELY NOTHING!

THAT'S WHY I BOTHERED TO SAVE OUR CLASSMATES.

EVERYONE ELSE, DON'T GET INVOLVED!

I CAN TAKE THESE GUYS ON MY MYSELF!!

YOU'D BETTER THANK ME FOR THIS!

HUUUUUUUUUHHHH???

YOU'RE NOT GONNA STAY AND WATCH!?

OKAY THEN, LET'S GO EVERYONE!

SINCE HE SAID THAT HE CAN HANDLE THIS ON HIS OWN.

C-CAN WE REALLY LEAVE HIM LIKE THIS..?

THAT GUY IS ACTIN' PRETTY COOL TODAY...

OH...

OKAY...

SFX DRIP DRIP

ドクン

SHINAGA-WA-KUN!

DO YOUR BEST!

I DON'T NEED ANYONE ELSE.

GOTTA THANK YOU FOR DOING THAT FOR US!

HAHAHAHAHA! HOW SAD!

!!

HUH?

WHAT DOES THAT...

THIS GUY...

WASN'T JOKING AROUND!!

I DON'T NEED ANYONE ELSE!

DIDN'T I SAY IT ALREADY?

KG

DOO

!

JUST ONE MORE...

THIS GUY... AGAIN...




WHO GIVES A SHIT IF IT'S FAIR OR NOT?
AM I RIGHT?
FIGHTIN' JUST TO PASS THE TIME...


GAH..
NNGH..
WHAT...? YOU GONNA SPOUT SOME BS AGAIN?


WELL? AM I RIGHT?
NOT... GOOD...

"PLEASE LET ME GO"?

THIS TIME DO YOU WANNA TRY SAYING...

JUST YOU IS ENOUGH?

YOU'RE PRETTY BALLSY TO SAY THAT KINDA SHIT.

...NGH

DAMMIT!!

!

SHINAGA-WA-KUN!!

SHE...

CAME BACK TO RESCUE ME?

ADACHI!!

WHAT

IS THAT MEGANE GIRL HERE FOR!?

SHINAGA-WA-KUN!

HAA

HAA

THE MEAT...

CAN WE EAT IT NOW?

HUH...?

MMPH MMMM MPPHFF!!

(RIGHT NOW'S NOT THE TIME TO DISCUSS THAT!)

MMPH MPHFF!

(YOU STUPID BITCH!)

MMFPH!

MPHFF-PH MFPFH

...

(AREN'T YOU HERE ..)

MMMPH!!!

(TO RESCUE ME!?)

PLEASE SPEAK CLEARLY! I CAN'T UNDERSTAND YOU!

UNDERSTAND...

!!

I CAN'T ..

A WORD YOU'RE SAYING!!

スリスリ

ヒロユ

CAN WE EAT FIRST?

...OK.

ニュウウウ...

...NO.

.....

ふぅ

OK!

ALL SET!

THIS CONVERSATION. FEELS LIKE ONE BETWEEN A DOG AND ITS MASTER

IS. IS THAT SO.

へひ
たこ
へひ
たこ

I REALLY LIKE [redacted] PEOPLE UP!

YOU'RE RIGHT...

EVEN THOUGH IN THE END I WAS SAVED BY ADACHI.

SERIOUSLY.. WHO DO YOU THINK I WENT THROUGH ALL THIS TROUBLE FOR?

IF I SCARED EVERYONE,

THEN WOULDN'T IT BE JUST LIKE THE PAST?

IF YOU DIDN'T SAY THAT YOU COULD TAKE THOSE GUYS ON BY YOURSELF

I WOULD HAVE DEFINITELY STEPPED IN AND USED VIOLENCE IN FRONT OF EVERYONE

...THEN WHAT ABOUT MY MEAT?

IS SHE JUST TRYING TO THANK ME IN HER OWN WAY?

IT'S ALL BURNT!!!

IT'S ALL BECAUSE YOU TOOK SO LONG TO GET BACK...

# STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES PLEASE DON'T HESITATE, TALK WITH US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE★

WHAT SHOULD I DO TO MAKE MANGA ARTISTS SUBMIT THEIR WORK BEFORE THE DEADLINE?

NAME: 週刊少年マガジン

AFFILIATION: WEEKLY SHONEN MAGAZINE

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE★

There're people that do that?

RESPONDER:



# STUDENT COUNCIL'S ADVICE FORUM SHEET

NO MATTER IF IT'S ABOUT LOVE OR ANY OTHER INQUIRIES PLEASE DON'T HESITATE, TALK WITH US! LET US KNOW WHAT YOU'RE FEELING!

★PLEASE WRITE YOUR INQUIRY HERE★

I REALLY DON'T KNOW HOW TO STUDY, BUT I WANT TO GET INTO UNIVERSITY. PLEASE TELL ME THE SECRET TO GETTING GOOD GRADES!

NAME: 1 - A

AFFILIATION: オザゴン

★STUDENT COUNCIL'S RESPONSE★

The secret is to work hard.

RESPONDER:



**ヤンメガではホントにお悩み相談受け付けてます!**
**下記の宛先まで、お名前、住所、電話番号、お悩みの内容を書いて、**
**どしどしお便りください!!　待ってます!!**

**〒112-8001**
**東京都文京区音羽2-12-21　講談社　週刊少年マガジン編集部**
**「ヤンメガお悩み相談室」係まで**

お送りいただいたお手紙、ハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

MIDTERM EXAM!!

TOMORROW IS THE 2ND YEAR CLASSES' FIRST...

SHINAGAWA-KUN, PLEASE REFRAIN FROM MAKING SUCH A PAINED EXPRESSION.

I'M NOT.

AS IF...

MY FACE IS USUALLY LIKE THIS.

I KNEW IT

TODAY EVERYONE IS GOING TO STUDY TOGETHER!

WHAT'S GOING ON?

27TH PERIOD

MY BODY'S FEELING MUCH BETTER NOW!

THIS TEST HAS NO IMPACT ON WHETHER OR NOT YOU GET HELD BACK, SO DON'T GET ALL EXCITED OVER IT.

IF IT'S AN ALL-NIGHTER, I WON'T LOSE!!

WHY DID IT TURN INTO A COMPETITION?

AND WE'RE DEFINITELY PULLING AN ALL-NIGHTER!!

THE KANJI WRITTEN CAN BE ROMANIZED INTO "I LOVE YOU"

I'M GOOD AT JAPANESE.

THE TEXT WON'T ASK THAT KIND OF KANJI, ALRIGHT?

AND THIS IS COMING FROM A PERSON WHO CAN'T STUDY TO SAVE HER LIFE.

BUT IT WOULD BE MORE EFFECTIVE IF EVERYONE STUDIES TOGETHER!

YOU'RE ONE TO TALK; YOUR GRADES AREN'T SO HOT EITHER...

WHAT ABOUT YOUR GRADES, HUH?

THEN ARE WE ALL SET?

.....

I CAN TUTOR YOU IN MATH AGAIN.

YOU... SHOULD COME TOO.

UM... WHY IS THAT BAD..?

!!?

OH, THEN NEVER MIND.

SURE, MY MOTHER ISN'T AT HOME TODAY.

CAN WE GO TO CHIBA'S HOUSE AGAIN?

HUH?

MY PLACE?

GO TO SHINAGAWA-KUN'S HOUSE!

INSTEAD, WE SHOULD...

THEN WHEN DO YOU USUALLY EAT?

IS THE WHOLE POINT OF PLANNING A STUDY GROUP TO EAT!?

MY FAMILY HAS A POLICY OF 'YOU'RE ON YOUR OWN' WHEN IT COMES TO FOOD.

LEMME SAY THIS FIRST; MY HOUSE ISN'T LIKE CHIBA'S, I DON'T HAVE STUFF FOR YOU TO EAT.

THESE TWO HAVE NEVER BEEN TO YOUR HOUSE BEFORE!

BUT~~~

JUST QUIT IT; LET'S JUST STUDY IN THE LIBRARY

TN: SHINAGAWA'S SAYING HIS NAME IN SORT OF A MOCKING WAY, ADDING THE KUN AT THE BACK. JSYK

OI, CHIBA-KUN? CHIBA-KUN?

. . . . . .

THEN IT'S SETTLED!

THAT'S RIGHT; I'VE WANTED TO GO TO SHINAGAWA'S HOUSE.

I FORGOT THAT ADACHI-SAN DOESN'T KNOW THAT..

HIMEJI-SAN HAS SLEPT OVER AT YOUR HOUSE!

HUH..

IF THOSE TWO COME TO MY HOUSE, IT'S NOT GOING TO BE GOOD...

YOU SEEM TO BE FORGETTING SOMETHING...

OH!!

THEN WHAT SHOULD I DO!?

B-BUT EVEN IF YOU DON'T TELL HER, SHE'LL FIND OUT...

JUST TELL HER...?

Cat fight!

Cat fight!

AND IF THAT BIG SIS OF MINE IS HOME..

THAT MORON IS GOING TO SPILL EVERY-THING

THE SITUATION'S LOOKING PRETTY BAD FOR HIM... HE'S EVEN HALLUCI-NATING...

OW OW OW OW OW OW OW...

SHINAGAWA-KUN IS A STUPID PERVERT!

I'M SO ASHAMED OF YOU!

NO MATTER WHAT HAP-PENS, THIS CAN'T GET OUT

I NEED YOUR HELP!!

O-OKAY...

CHIBA...

WHATEVER! JUST LET ME IN!!

ALSO, DON'T...

OI! HOLD IT!!

THIS IS MY HOUSE, SO YOU HAFTA LISTEN TO EVERYTHING I SAY, AND NO FOOLING AROUND!!

ALRIGHT, LISTEN UP!

WHAT!?

NOT GOOD!!

DON'T JUST PEE HERE!

I HAVE TO GO THE BATH-ROOM; I CAN'T HOLD IT IN ANY-MORE!!

SORRY!

ON THE LEFT..

LOCK

HANA-SAN! THE BATHROOM'S OVER THERE.

THEN GO ALREADY!!

I KNOW THAT!

AH! RIGHT!

?

WHAT? THE BATHROOM'S DOWN THE CORRIDOR TO THE LEFT.

THAT .. THAT WAS CLOSE...

KNOCK KNOCK

OPEN THIS DOOR!

SOMEONE WHO JUST CAME TO MY HOUSE FOR THE FIRST TIME KNOWS WHERE THE BATHROOM IS... THAT'S NOT GOOD, RIGHT?

.....

YUP! MY BODY'S FEELING MUCH BETTER NOW!

YOU DON'T NEED TO GO TO THE BATHROOM ANYMORE?

BUT I AM A LITTLE THIRSTY.

THEN, LET'S START STUDYING!

HANA-SAN! LEAVE THIS ONE TO ME!

!

I REMEMBER THAT THE REFRIDG-

SHINAGAWA-KUN!

ぼひ

ぼひ

REFRIGERATOR ...?

.....

MMFH!

SHINAGAWA--KUN!

ヒュッ

ぼひ

SHINAGAWA! CALM DOWN! WHY ARE YOU DOING THIS WHERE EVERYONE CAN SEE...

I GUESS SHE'S TRYING TO SAY THAT IN EVERYONE'S REFRIGERATOR, THERE'S BOUND TO BE SOMETHING TO DRINK.

OH! I SEE.

化学室

ピーッ!!

LISTEN UP!!

FOR TODAY, DELEGATE EVERYTHING TO EITHER CHIBA OR ME, AND ACTUALLY GET SOME STUDYING DONE!

WHAT!? USE THIS!?

ピーッ!!

GACK!

THEN. I'LL GO GET THE REFRESHMENTS!

U-UH.. I'M USUALLY LIKE THIS. .

SHINAGAWA-KUN'S BEING A VERY GOOD HOST TODAY!

WHEW!! AT LEAST FOR NOW I CAN RELAX.

ﾌｰ"

.....

HEY.

I SAW A BUNCH OF SHOES AT THE DOORWAY SO.

AH, ONEE-CHAN!

OH, YANKEE-CHAN, YOU'RE HERE **AGAIN?**

THEN...

THAT DAY WHEN RINKA TRANSFERRED, SHE SLEPT AT SHINAGAWA-KUN'S PLACE?

WHAT THE.. I DIDN'T THINK SHE'D HAVE THIS SORTA CALM REAC-TION..

I THOUGHT SHE WAS GOING TO BE PISSED.

'CAUSE I DIDN'T SAY ANYTHING .

TOTALLY DIDN'T KNOW THAT.

I...

BUT SHE WAS FREAKING AN-NOYING!

THIS WAY I'M MUCH MORE RELIEVED, THANK GOODNESS RINKA DIDN'T SLEEP IN THE PARK OR SOMETHING.

THEN...

BECAUSE WE'RE HERE, ADACHI IS SHOWING THIS TYPE OF RE-ACTION.

BUT IT MIGHT BE THAT..


HUH?
...HUH?
I'M GOING...
HOME NOW.


スタスタ


?


DIDN'T YOU SAY WE'RE GONNA PULL ALL-NIGHTERS?


ガチャ
OI, ADACHI...

AND DIDN'T YOU SAY YOU WANTED TO EAT DINNER?

YOU'RE JUST GONNA IGNORE ME?

HEY ..

FUCK! SO FAST!

SHINAGAWA-KUN... GOOD LUCK!

!

ADACHI!

OI!

...NGH

BECAUSE I WANT TO GO HOME SO I'M GOING HOME!!

WAIT UP!

WHY DO YOU WANNA GO HOME ALL OF A SUDDEN!?

NO!

WHY ARE YOU CHASING ME!?

HOW...

HOW SHOULD I KNOW!?

WHAT KIND OF STUPID EXCUSE IS THAT!? STOP RUNNING!!

KRAK

AND YOU, TOO!

WHAT ARE YOU SO MAD ABOUT!!!

GRITS!

!!

I'M NOT MAD!!!

WOAH!

...NGH

...OW...

!!
!!!

ARE YOU OK ?

I-I'M SORRY . I COULDN'T STOP MYSELF..

COULDN'T STOP YOUR-SELF!?

AREN'T YOU A LITTLE TOO FORCE-FUL!?

PULLING THAT KIND OF MOVE...

SO WHAT IS IT?

YOU... YOU SHOULD AT LEAST GIVE ME A REASON.

...WHICH IS TO SAY, YOU'RE DEFINITELY MAD.

.....

IT'S BE-CAUSE...

I'M HUNGRY.

SFX GRUMBLEEEEEE

SO AFTER ADACHI CAME BACK TO EAT AT MY HOUSE,

I ORDERED PIZZA.

YOU'RE BACK

SHE PROMPTLY WENT TO SLEEP LIKE ALWAYS.

SNORE

WE'RE NOT GOING TO STUDY...?

THEN LET'S GO EAT.


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

SHINAGAWA-KUN... ARE YOU GOING TO JOIN ANY CLUBS?

Oi, first years! Hurry up!

WHY ARE YOU ASKING THIS ALL OF A SUDDEN?

ER.....

ACTUALLY, ADACHI-SAN WAS SAYING YESTERDAY ..

I-I'm sorry!

Too slow! Morons!

SHINA-GA-WA-- KUN!

HUH? WHAT DOES THAT IDIOT WANT TO DO NOW..

CLUBS. .

AREN'T REALLY ALL THAT BAD

I'VE DECIDED!

WE SHOULD ALL RUN FOR STUDENT COUNCIL!!

WHAT THE HELL!?

STUDENT COUNCIL!?

ALL..?

HUH?

HUH?

28TH PERIOD

THIS IS THE UNIVERSE.

A CANDIDATE FOR STUDENT COUNCIL PRESIDENT!?

BECAUSE THIS IS THE TIME OF YEAR WHEN THEY SWITCH STUDENT COUNCIL MEMBERS.

I'M CERTAINLY GOING TO KEEP THAT AS WELL!

EVEN IF THAT'S TRUE; ISN'T IT A LITTLE TOO SUDDEN? WHAT ABOUT YOUR POSITION AS CLASS REP?

YOU?

YES!

OH REALLY.

THIS IS WHAT I PLAN TO DO

THEN THEY MUST REPRESENT THE STUDENTS!

WHAT'S THE POINT OF REPEATING YOUR WORDS?

SINCE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS THE REPRESENTATIVE OF THE STUDENT BODY,

WHEN YOU SAY "WE", YOU MEAN.

LIKE THAT NEEDS TO BE SAID.

YES, I'LL BE RUNNING AS WELL.

ALSO...

WE HAVEN'T JOINED A CLUB YET, SO THIS IS PERFECT!

AND I'M GONNA BE HANA-SAN'S RIGHT HAND MAN NO MATTER WHAT.

WHO GIVES A SHIT ABOUT YOU.

SO SCARY

ALL YOU GOTTA DO IS STAND UNDER THE BASKET!

NOT TO MENTION THE FACT THAT THE BASKETBALL TEAM'S BEEN HOUNDING ME TO JOIN.

I'VE ALWAYS BEEN INTERESTED IN THE STUDENT COUNCIL.

IF I'M GOING TO TURN THEM DOWN, THEN I AT LEAST NEED A REASON.

THAT GLARE OF YOURS WOULD BE SUPER USEFUL!

SHINAGAWA-KUN'S DEFINITELY RUNNING TOO, RIGHT?

RUNNING, I?

STUDENT COUNCIL IS THE KINDA THING THAT SUITS YOUR TYPE OF PEOPLE WHO LOVE THE SCHOOL SO MUCH.

GOOD LUCK THEN.

DON'T WORRY! I ALREADY FILLED OUT THE FORM FOR YOU!

HOLD

VI-VI-VICE... WHAT!?

WHY NOT? EVERYONE IS GOING TO BE A PART OF STUDENT COUNCIL TOGETHER..

WAIT A MINUTE! HOW CAN I BE STUDENT COUNCIL'S VICE PRESIDENT!?

AND IN THE END..

POINT IS, THERE'S NO WAY IN HELL I'M GONNA TAKE THAT JOB!

FOR STUDENT COUNCIL'S...

VICE-PRESIDENT!

BUT...

BECAUSE OF THAT, I WANT HIM TO BE IN IT EVEN MORE.

AND DON'T JUST WRITE DOWN MY NAME LIKE THAT!!

BUT THIS IS STUDENT COUNCIL AFTERALL; IT'S NO WONDER THAT HE'LL PROTEST.

BECAUSE HE'S THE SCHOOL'S NUMBER ONE PROBLEM STUDENT

SHINAGAWA-KUN HAS CHANGED SO MUCH LATELY THAT I'D THOUGHT THAT HE WOULD TAKE ON THE JOB.

OH PLEASE, EVEN IF I DO PUT MY NAME ON THAT BALLOT, EVEN A RETARD CAN FIGURE OUT WHAT'S GOING TO HAPPEN NEXT

WHAT!? CHUCKLING!?

This is just my normal face...

CHIBA. WHAT'RE YOU CHUCKLING SO MENACINGLY ABOUT?

IF THAT'S TRUE, HE'LL DEFINITELY.. BECOME EVEN MORE...

THAT YANKEE? HE'S SCARY

HE'S DEFINITELY UP TO SOMETHING

YOU'RE KIDDIN' RIGHT?

DID SOMEONE KNOCK YOUR BRAINS OUT WHILE YOU WERE FIGHTING?

YOU WANT TO JOIN STUDENT COUNCIL?

THAT'S NOT A PLACE WHERE YOU CAN FOOL AROUND!





AND IN THE END I'LL ONLY LOSE THE ELECTION
A STUDENT COUNCIL POSITION IS NOT SOMETHING THAT'LL JUST FALL RIGHT OUT OF THE SKY.

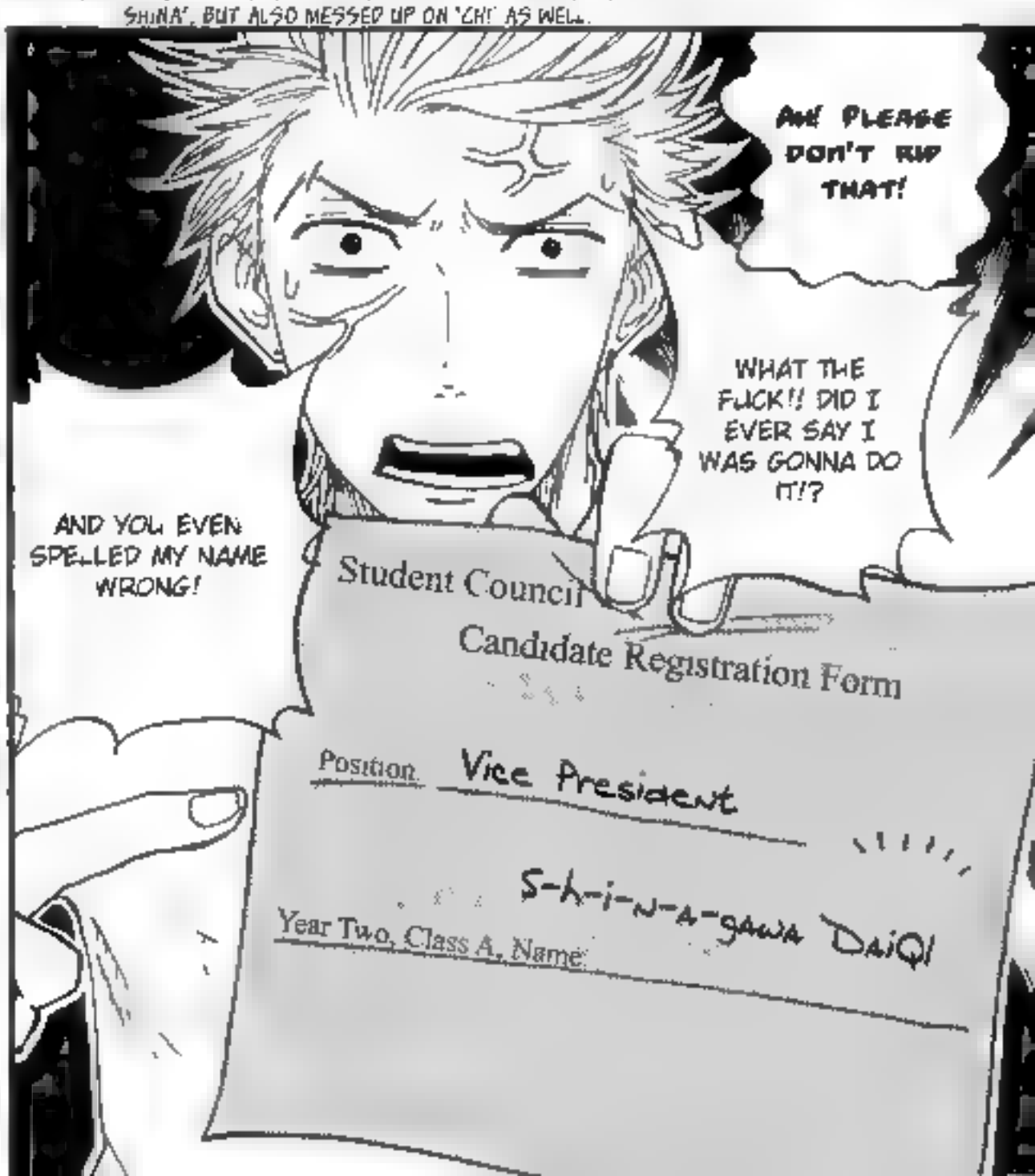






TN: THE JOKE IS THAT ADACHI NOT ONLY DIDN'T KNOW THE KANJI FOR SHINA', BUT ALSO MESSED UP ON 'CHI' AS WELL.





AH! PLEASE DON'T RIP THAT!
WHAT THE FUCK!! DID I EVER SAY I WAS GONNA DO IT!?
AND YOU EVEN SPELLED MY NAME WRONG!
Student Council
Candidate Registration Form
Position Vice President
S-h-i-n-a-gawa DaiQi
Year Two, Class A, Name

OF COURSE I DO!

THAT'S WHY I WANT TO BE STUCO PRESI-DENT!

LEMME ASK YOU,

DO YOU EVEN KNOW WHAT STUDENT COUNCIL DOES?

IF THAT'S THE CASE,

!

THEN YOU SHOULD KNOW THAT I DON'T WANT ANYTHING TO DO WITH IT, RIGHT?

IF SHINAGA-WA-KUN ISN'T GOING TO RUN...

Student Council President

Position

Asachi Hana

Class, Name

IF YOU GUYS WANNA GO HAVE FUN, THEN GO BY YOURSELVES.

FOR THIS KINDA SHIT, I HAVE NO INTEREST IN IT WHATSO-EVER.

THEN I'M NOT RUNNING EITHER!!!

WHAAA AT!?

!!

!!

AH, SHINAGA-WA-KUN!

HEH.

FINE! WHATEVER! WHO CARES!

JEEZ, WHAT A MESS...

BUT SHE REALLY WAS LOOKING FORWARD TO IT

AND GIVING UP JUST BECAUSE OF THAT ..

ADACHI IS ALWAYS LIKE THAT!

I THINK THAT IF ADACHI-SAN WAS STUDENT COUNCIL PRESIDENT .. IT WOULD BE REALLY INTERESTING ..




HUH?
SHE SAY ANYTHING?
DID...


UH. 'CAUSE SHE JUST WANTED TO BE PART OF STUDENT COUNCIL OUT OF THE BLUE.
WHENEVER SHE DOES THAT, IT MEANS THAT THERE'S SOMETHING BEHIND IT ALL.

AH!

BUT SHE DIDN'T TELL ME ANYTHING; ALL SHE DID WAS ASK ME IF I WANTED TO JOIN.

IS THAT SO.

THEN THAT'S REALLY STRANGE.

AND THEN WENT OFF TO ATTEND THE ASTRONOMY CLUB'S MEETING FOR PROSPECTIVE MEMBERS!

?

OH RIGHT, SHE WAS SAYING HOW CLUBS WERE REALLY INTEREST-ING,

THIS IS THE UNI-VERSE.

*But ... does that person even like astronomy!?*

*Uh...*

THAT'S IT!

THERE HAS TO BE SOMETHING GOING ON!

WHERE'S THE ASTRONOMY CLUB?

...AND THEN?

WHAT'RE YOU SO HAPPY ABOUT?

.....?

UH... I.

WAS JUST THINKING HOW IT'S JUST LIKE SHINAGAWA-KUN TO..

!

UM... ON THE FOURTH FLOOR IN THE PHYSICS ROOM!

YOU CAN'T CATCH!?

I REALLY DON'T KNOW HOW TO.

OW!

THIS IS WHY I HATE SMART GUYS LIKE YOU!

...WHAT!?

WHAT THE FUCK ARE YOU TALKING ABOUT?

理科室

DON'T MAKE A SINGLE SOUND

ALRIGHT LISTEN UP. IF WE GET CAUGHT THEN IT'S GAME OVER.

そろー!!

ムム!!

GOT IT!

ERRRRRK!

THE PREP ROOM?

!!!

IT'S ADACHI-SAN'S VOICE; SHE MUST BE IN THERE.

I SEE.

HE'S TOTALLY GETTING INTO IT

THIS SORT OF THING NEEDS A PLAN.

WE CAN'T STOP! WE'LL HAVE TO GET ALL THE WAY OVER THERE IN ONE GO!

スポーン

THEN HERE GOES NOTHING!!

ばしゃーん

DID YOU SEE THAT?

WHAT IS THERE TO SEE?

ガラガラ

ゴゴゴ

WOBBLE

IF WE GET CAUGHT THEN...

OW!

M-MAYBE WE SHOULD RETHINK THIS, AND GO ONE STEP AT A TIME.

THAT KINDA THING GOES AGAINST MY NATURE

IT'S FINE, IT'S FINE! DON'T WORRY ABOUT IT!

!

KICK!

TUMBLE!

CRACK

IT'S JUST THE WAY THINGS ARE; WE SIMPLY DON'T HAVE ENOUGH MEMBERS SO THEY'RE GOING TO DISBAND THE CLUB. .

BUT .

THERE WAS ONE PERSON WHO SAID HE HAD AN INTEREST IN THE STARS,

BUT EVEN WHEN I TOLD HIM ABOUT OUR PREDICAMENT, HE WOULDN'T JOIN.

DISBAND?

BUT IT'S NOT LIKE I WANTED THINGS TO TURN OUT LIKE THIS, SO I'VE BEEN TRYING TO GET PEOPLE TO JOIN.

IS THAT SO..

!

I'M SORRY... AND TO THINK I PROMISED YOU THAT I'LL THINK OF A SOLUTION.

IN THE END I COULDN'T SAVE YOUR CLUB FROM DISBANDING.

SO I'VE DECIDED THAT AFTER THE THIRD YEARS LEAVE THE CLUB, TO WRAP UP ALL OF THE CLUB'S ACTIVITIES.

TO SAVE THE ASTRONOMY CLUB FROM BEING DISBANDED.

TO BE THE STUDENT COUNCIL'S PRESI-DENT,

?

SO ADACHI-SAN WANTED..

BECAUSE MUCH OF THE STUDENT COUNCIL'S WORK IS ABOUT THE CLUBS.

IT MUST BE THIS. THE PRI-MARY JOB OF THE STUDENT COUNCIL'S PRESIDENT,

IS TO OVERSEE THE EXISTENCES OF THE CLUBS.

HUH?

*...IS SHE A MORON?*

*THAT'S THE ONLY REASON SHE WANTED TO JOIN THE STUDENT COUNCIL?*

WHY DO I GOTTA GET DRAGGED INTO THIS TOO?

IF SHE WANTS TO SAVE THE ASTRONOMY CLUB, THEN SHE CAN JUST BECOME PRESI-DENT!

SHINAGA-WA-KUN HAS TO RUN TOO!

*THEN WHY*

I CAN UNDER-STAND WHY...

ADACHI-SAN WANTED YOU TO BE STUDENT COUNCIL'S VICE-PRESIDENT.

.....

THEN WHY DON'T YOU BE IT, CHIBA?

YOU'RE ON THE SAME WAVELENGTH AS ADACH , YOU'VE GOT THE BRAINS; IT'S THE PERFECT JOB FOR YOU!

EVEN THOUGH I'D BE FINE WITH IT,

I'M STILL NOT CA-PABLE OF IT ..

THE PERSON THAT'S ALWAYS BY ADACHI-SAN'S SIDE...

CAN ONLY BE YOU, SHINAGA-WA-KUN.

WHAT THE HELL!? FUCK THIS SHIT!!

SHHHHH

うがぁぁぁぁ

WHY THE FUCK IS THE STUDENT COUNCIL SO RETARDED!?

AND WHY THE FUCK AM I THE ONE THAT GETS PICKED!!?

OI,

ADACHI!!!

IF THE AS-TRONOMY CLUB GETS DISBANDED, I'M GONNA GET PISSED AS FUCKED, THAT'S THE ONLY REASON!!

DON'T GET THE WRONG IDEA!!

SO I GUESS THERE'S NO OTHER WAY, I'LL JUST DO THIS ONE FAVOR FOR YOU!

AND RUN FOR VICE-PRESI-DENT!

OKAY!

NEXT DAY...

OH RIGHT, WHAT ARE YOU RUNNING FOR, CHIBA?

THIS IS GREAT! NOW WE CAN ALL RUN FOR STUDENT COUNCIL TOGETHER!

SHINAGAWA-KUN!!

ACTUALLY, HOW DID SHE MANAGE TO EVEN SPELL MY NAME WRONG? IS SHE REALLY THAT STUPID?

BAD NEWS!

DON'T PUT UP THAT WRONG NAME UP THERE!!

THE BALLOT WILL PROBABLY LOOK LIKE THIS.

...

MIGHT LOSE THE ELECTION!!!

Izumi Gaku (2-A

Adachi Hana

Whoever gets the most votes w... be the Student Council President.

THERE'S ANOTHER PERSON RUNNING FOR STUDENT COUNCIL PRESIDENT?

IZUMI... GAKU?

WHAT ..

WHAT'S GOING ON?

I NEVER HEARD OF THE NAME IZUMI.

IZUMI-SAN AND I WERE IN THE SAME CLASS LAST YEAR.

I DIDN'T THINK THAT ANYONE WOULD RUN BESIDES ME...

SIGN: PHYSICS ROOM

理科室

ガーン

SO YOU'RE SAYING THAT HE'S STUDENT COUNCIL PRESIDENT MATERIAL?

HE'D ALWAYS GET THE TOP RANK IN OUR CLASS ON ALL THE TESTS.

AND HE'S REALLY GOOD AT SPORTS.

IF ADACHI WAS THE ONLY ONE WHO DIDN'T MAKE IT INTO THE STUDENT COUNCIL,

WOULDN'T THAT BE HILARIOUS?

BUT I RARELY EVER SEE HIM TALK TO PEOPLE...

DOES HE NOT HAVE ANY FRIENDS...?

...

ガビーン!

BATH...

ｵﾅｶ

BATHROOM.

スタ スタ

WHERE ARE YOU GOING?

NOW I JUST LOOK LIKE AN ASS-HOLE.

HUH.

I CAN'T EVEN MAKE A JOKE?

HMPH.. WHAT WAS UP WITH THEM?

SO THIS IS SHINAGAWA.

?

I WAS SUR-PRISED,

HEARD YOU WERE RUNNING FOR VICE-PRESIDENT?

WHO THE HELL ARE YOU?

I'M EVEN IN THE SAME CLASS AS YOU.

HOW RUDE, YOU DON'T EVEN RECOG-NIZE ME? I'M IZUMI.

IT'S GOING TO BE SMOOTH SAILING FOR ME.

IF YOU DO TURN OUT TO BE MY UNDERLING,

IS THE OTHER CANDIDATE?

THIS GUY...

WHY IS HE SO DIFFERENT FROM WHAT I EXPECTED...!!

シュボッ


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

I HEARD HE HAS GOOD GRADES, AND IS STUDENT COUNCIL PRESIDENT MATERIAL...

WHY IS HE SO DIFFERENT FROM WHAT I EXPECTED?

THIS GUY IS THE OTHER CANDIDATE?

29TH PERIOD

It's best if she focused on her schoolwork instead

=!!=

THIS I'M CONFIDENT OF.

THE PERSON THAT WILL BE STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS ME.

SHE DOESN'T STAND A CHANCE.

SHE HAS THE WORST GRADES COMPARED TO THE ENTIRE YEAR 2.

!

YOU TALK BIG,

BUT THIS IS AN ELECTION. NO ONE KNOWS WHAT THE OUTCOME WILL BE YET.

H-HE'S RIGHT...

SHE SHOULD USE THE TIME TO **STUDY** INSTEAD

IF ADACHI HANA HAS THE TIME TO BE STUDENT COUNCIL PRESIDENT,

RIGHT

RIGHT AGAIN!!!

SHE ONLY WORKS HARD.

BUT SHE'S ACTUALLY A REAL **IDIOT**, HUH?

TRUE..

YOU'RE RIGHT, BUT ..

DO YOU UNDERSTAND NOW? I'M THE ONE WHO SHOULD BE PRESIDENT.

..ADACHI ...

AND I'M GOING TO BE SOME "PRODIGY" GUY'S UNDERLING?

I DON'T FUCKING THINK SO.

IT'S ALL 'CAUSE SHE WANTED TO BE PRESIDENT SO BADLY,

THAT I'M RUNNING FOR VICE PRESIDENT.

!

ALRIGHT THEN.

I GUESS I'LL HAVE TO DEMONSTRATE EXACTLY WHO THE BOSS IS AROUND HERE.

WHAT ARE YOU UP TO...

YOU'RE NOT THINKIN' OF FIGHTING ME ARE Y-

WHY ISN'T HE BACK YET...

OH WELL, I'LL JUST DRAW SHINAGAWA-KUN'S FOR HIM.

理科室

SIGN PHYSICS ROOM

I WAS PLANNING TO PUT THESE UP WHERE EVERY-ONE CAN SEE THEM.

PUT THOSE UP!?

DRAW?

I'M MAKING CAMPAIGN POSTERS!

SIGN ADACHI HANA SMALLER TEXT PLEASE WATCH OVER ME!

REALLY? BUT I HEARD THAT IZUMI-SAN IS REALLY SMART, SO I'M A LITTLE WORRIED...

A-ADACHI-SAN, YOU DON'T NEED TO PUT THOSE UP; YOU'LL WIN THE ELECTION FOR SURE.

RATHER, IF YOU DO PUT THOSE UP, THEN

I'M DONE!

WHAT KIND OF PERSON IS HE..

TRUE...FROM ALL THE RUMORS, IT SEEMS THAT IZUMI-SAN WOULD BE A FORMIDABLE OPPONENT

THIS TIMELESS ARTWORK, REALLY DEMONSTRATES HANA-SAN'S STYLE!

THIS IS MY MAGNUM OPUS!!

HOW IS ANYONE SUPPOSED TO FIGURE OUT WHO THAT IS...

AND SHE MISSPELLED THE NAME AGAIN.

MY MAS-TERPIECE!

SIGN S-H-I-N A-GAWA DAIG.

IT'S FINE!?

ISN'T HE IN THE BOYS' BATHROOM!?

IF IT'S ME, THEN IT'S FINE!

HUH? BUT SHINAGAWA-KUN'S IN THE...

I'LL GO SHOW IT TO HIM!

SHINAGAWA-KUN WILL DEFINITELY LOVE IT!

ドオン

男子トイレ

ドドド

FIGHTING, I'M ALREADY NUMBER ONE AT.

THIS TIME I WANT TO BE NUMBER ONE IN THIS AREA.

I WANT TO BE NUMBER ONE.

HAS ANOTHER "PREVIOUS" YANKEE...!?

WHAT'S GOING ON!?

COULD IT BE... THAT THIS SCHOOL...

WHAT THE FUCK ARE YOU GOING ON ABOUT.

SO NOW WHAT? HAVE YOU FINALLY ACCEPTED YOUR ROLE AS MY SUB-ORDINATE?

AND THEN...

YOU'LL LET GO OF THAT PRESIDENT SEAT!?

IF I KNOCK YOU DOWN,

DOESN'T THAT MEAN THAT YOU'RE NOT THE BEST AT FIGHTING?

HOW INTEREST-ING.

THEN LET ME SCHOOL YOU PROPERLY.

UGH!

UNTIL YOU'VE REALIZED MY TRUE POTENTIAL!

ASS-HOLE. !!

EVER LOSE TO A GUY LIKE THIS!

GuH.

HOW COULD I.

SHINAGA-WA-KUN!

I DIDN'T THINK YOU WOULD GET UP AFTER THAT.

SO WHAT DO YOU THINK?

I DREW A POSTER!

しなガワ

FUCK YOU VU!!

!

ADACHI HANA?

HUH?

SHINAGA-WA-KUN! LISTEN TO ME!

HEY!

LOOK OVER HERE!

GOTCHA!

HEHE ...

UGH.

I DREW THIS!

OI, YOU.

A GIRL RUNS INTO THE MEN'S BATHROOM.

ARE YOU HERE TO SEE MY OPPO-NENT?

SHUT THE FUCK UP! BLAH BLAH BLAH THAT'S ALL YOU DO!!!

JUST GO AWAY!

PLEASE LOOK!!!

OOF!

SHINAGAWA-KUN!

IF YOU'RE HERE...

THEN HE CAN'T SEE IT CLEARLY .

I KNOW!!

SHIT!

PLEASE GO AWAY!!!

PEEKS

.....

IDIOT!

!

I WAS TALK-ING ABOUT YOU, ADACHI!

!!!

WAS BLOCKED !?

A... ADACHI'S KICK...

!!

WHAT THE...

THIS GIRL...

THIS GIRL...

IS ACTUALLY KINDA...

HUH HER GLASSES FELL

NO WAY!

……

ドドドドド

WOULD HAVE SOMEONE THAT COULD BLOCK ADACHI'S KICKS...

ALRIGHT, WHAT DO YOU THINK OF MY DRAWING?

GULP.

BUT,

I DIDN'T THINK THAT THIS SCHOOL...

立会演説会

THEREFORE. I'LL BE TAKING THE POSITION OF VICE PRESIDENT RATHER THAN PRESIDENT

AND IZUMI...

DECIDED TO BE THE SECOND VICE PRESIDENT.

NUMBER ONE THAT SORT OF THING IS RIDICULOUS. ALL THAT IS, IS TO LIMIT ONE'S POSSIBILITIES OF AC CELERATING UP-WARDS

WHAT THE FUCK IS THAT!

HOW CAN THAT BE.

IN THE END, ADACHI NEVER KNEW THAT SHE DEFEATED HER OPPONENT.

DONE!

FUCK YOU! YOU THINK I WANNA DO THIS SHIT!!

YOU'RE GONNA SUUUCK!!

HEY! SHINAGAWA! EVEN IF YOU DO BECOME PART OF THE STUDENT COUNCIL, YOU'RE NOT GONNA BE POPULAR ANYWAYS!

I WILL WORK HARD!

I...

SO NOW ...

THAT'S IT!?

...THE ELECTION CAME TO AN END.

すた

すた

FINISHED.

生徒会室

UNDERNEATH THE TEACHERS, AND ABOVE THE STUDENTS.

WE'RE NOW THE REPRESENTING BODY OF THE STUDENTS,

SIGN: STUDENT COUNCIL OFFICE

VICE PRESIDENT...

. . .

I GUESS I'M...

WHY ARE YOU MAKING THIS PUBLIC!?

AGAINST

350

FOR

371

AND BY THE WAY, SHINAGAWA-KUN ALMOST DIDN'T GET THE JOB!


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

# 30TH PERIOD

## WEAK.



EVERY-ONE!

THIS IS THE STUDENT COUNCIL OFFICE!

EITHER WAY, IT'S JUST ANOTHER PLACE FOR ME TO HANG OUT IN.

THIS IS ONE OF THE SMALLER TEACHERS' LOUNGES, ISN'T IT?

EVERYTHING IS RATHER TIDY.

I FEEL SO HAPPY!

改変会

TODAY, AFTER SCHOOL, THERE WILL FINALLY BE A MEETING ABOUT THE DISBANDING OF THE ASTRONOMY CLUB.

WE ARE THE ONES WHO WILL BE MONITORING THE MEETING

NO MATTER WHAT, WE HAVE TO SAVE THE ASTRONOMY CLUB!

THEN LET'S GET STARTED!

WE HAVE TO GET A FEW THINGS DONE BEFORE THE END OF THE LUNCH BREAK

COULD ANYONE PLEASE EX-PLAIN HOW TO DRAW ONE?

SO..

I WANT TO DRAW OUT A DIAGRAM OF WHERE EACH CLUB PRESIDENT WILL SIT.

S-SORRY, I REALLY DON'T KNOW HOW TO DRAW ONE...

!

ALRIGHT THEN,

I GUESS I'LL TEACH YOU.

ADACHI...

YOU'RE THE PRESIDENT, AND YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO DO THIS SORT OF THING, ?

BECAUSE SUPPORTING THE PRESIDENT IS THE VICE-PRESIDENT'S JOB.

DID I SAY I WANTED TO DO IT?

I ONLY SAID I'D TEACH.

THEN HERE YOU GO.

HUH?

NO, JUST I WILL BE FINE.

NO ONE SAID THAT THEY WERE GONNA DRAW IT!

THEN DOES THAT MEAN I CAN GET SHINAGAWA-KUN TO DO IT?

THIS GUY !!

WHAT DID YOU SAY?

YOU SHOULD JUST BE MY SUBORDINATE.

ONE VICE-PRESIDENT IS ENOUGH.

I ALREADY SAID IT,

NO WAY IN HELL AM I GONNA BE BENEATH YOU!!

THEN I'LL PROPOSE THIS.

THEN, IF WE DON'T HURRY UP, LUNCH WILL END SOON,

THESE TWO SEEM A LITTLE STRANGE RIGHT NOW?

HUH.. W-WAIT.

SOUNDS GOOD TO ME!!

CLUNK

BY SEEING WHO CAN DRAW UP A SEATING CHART THE FASTEST!!

WE'LL DETERMINE WHO IS REALLY UP FOR BEING VICE PRESIDENT...

AND THIS IS MEANT TO BE THE SECRETARY'S JOB.

DIDN'T THEY SAY THAT THEY WERE JUST GOING TO TEACH HER...

HA!

SHINAGAWA-KUN WON.

FUCK !!!

WHAT!?

DONE !!!

THE DISTRIBUTION OF FUNDS FOR THE CLUBS...

NEXT UP IS THE OTHER PART OF THE MEETING.

I WAS ONLY TRYING TO DO IT IN A MORE ORGANIZED FASHION, SO I ACCIDENTLY TOOK A BIT LONGER.

THAT LAST TASK WAS SOMETHING EVEN A **RETARD** COULD DO.

THIS IS WHERE I CAN SHOW MY TRUE TALENTS.

GIVE ME THAT.

**YA WANNA GO?**

**WHAT DID YOU SAY!?**

**YOU'RE JUST A SORE LOSER.**

**WHAT THE FUCK EVER.**

*BY SAYING THAT; THEN THAT MEANS ADACHI, WHO CAN'T EVEN DO THAT TYPE OF THING IS A*

I ALREADY CAN SEE YOU SHAKING LIKE A LEAF.

YOU'RE THE ONE THAT'S GOING TO BE SORE!

IT SHOULD HAVE BEEN MY JOB THIS TIME...

HMPH!

THIS TIME IZUMI-KUN WON.

ふぅ

WEAK.

ふぅ

HMPH!

OOH!

会議室

THEN THE LAST THING IS...

WHATEVER, IT'S STILL A TIED SCORE.

SO THAT MEANS ADACHI, WHO CAN'T EVEN DO IT IS A

IT'S NOT LIKE WE'RE IN **FIRST GRADE**, IF YOU'RE REALLY PUTTING YOUR ALL INTO THIS, THEN YOU REALLY ARE A COMPLETE DUMBASS!

GEEZ... I CAN'T EVEN BE BOTHERED TO DO ALL THIS ADDING, SUBTRACTING SHIT...

ホゲェ

PUTTING ALL THE CHAIRS AND TABLES IN ORDER!

カバシーー

あや

あや

PLEASE HURRY, LUNCH BREAK IS ALMOST OVER!

PLEASE DO IT ACCORDING TO THE DIAGRAM.

WE'LL SEE WHO'S REALLY AT THE TOP.

THEN I'LL FINALLY SHOW YOU ALL THAT I GOT...

FUCK YOU, YA MEGANE SHITHEAD!!

I CAN'T POSSIBLY BE ON THE SAME LEVEL AS A PERSON LIKE YOU!!

THREE

TWO

ONE

FOUR

HUU

HUU

HUU

HUU

# Ep 3

IT'S A TIE.

SFX RING X4

キーン

WAPH!

コーン

!

キーン

WE STILL HAVEN'T REACHED A CONCLU-SION.

IT'S FUCK-ING PISSING ME OFF.

GREAT! WE FINISHED IT JUST IN TIME!

WOW.. IN A BLINK OF AN EYE..

YES; AND TODAY'S MEETING WILL DEFINITELY DRAW FIRE FROM THE CLUBS.

FIRE?

THE FIRST TASK OF THE STUDENT COUNCIL IS ABOUT TO GO UNDERWAY!

AFTER SCHOOL-

IS. . IS THAT SO?

I-I-I'M GETTING KIND OF NERVOUS NOW..

I'VE HEARD THAT EVERY YEAR, IN ORDER TO GET THE MOST MONEY FOR THEIR CLUB,

ALL OF THE CLUB PRESIDENTS ARE RELENTLESS.

I HOPE THINGS WON'T GET OUT OF HAND ..

IS . EVERYTHING GOING TO BE ALRIGHT?

IT'S GETTING A BIT OUT OF HAND OVER HERE ALREADY THOUGH...

I'VE THOUGHT OF THIS FOR A LONG TIME..

SINCE THE ASTRONOMY CLUB DOESN'T HAVE A LOT OF MEMBERS, WHY DON'T WE JUST GET RID OF IT?

会議室

SUG-GES-TION!

SIGN MEETING ROOM

I THINK SO TOO

HE'S RIGHT.

WE SHOULD'VE DONE IT A LONG TIME AGO

WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS, PRESI-DENT?

UM..

AND DISTRIBUTE IT TO THE OTHER CLUBS.

IN THIS CASE, WE'LL BE ABLE TO SAVE THE MONEY THAT WOULD HAVE GONE TO THE ASTRONOMY CLUB.

野球部

CAN YOU EXPLAIN WHY NOT?

WHY? WHAT'S WRONG WITH THE PLAN?

IT DEFINITELY CAN'T HAPPEN!

THE ASTRONOMY CLUB WILL NOT BE DISBANDED!

ISN'T IT IN THE SCHOOL'S RULEBOOK?

A CLUB MUST HAVE AT LEAST 3 MEMBERS TO BE MADE!

EVEN THOUGH YOU SAY THAT ..

ADACHI-SAN.

HEH...

. . . . . .

!

YOU'RE RIGHT, IT DOES SAY 3 OR ABOVE...

"BELOW 3 WILL CONSTITUTE DISBANDING"

IS NOWHERE ON IT, RIGHT?

BUT...

SHINAGAWA-KUN..

SAYING THAT THE CLUB MIGHT AS WELL FOLD,

YOU GUYS THINK YOU'RE ALL HIGH AND MIGHTY?

THE ASTRONOMY CLUB LAST YEAR DID AN INDEPENDENT ACTIVITY DURING THE SCHOOL FESTIVAL,

EVEN THOUGH THEIR CLUB SIZE ISN'T VERY BIG, THEY DO WORK WITH STUDENTS FROM OTHER SCHOOLS WHICH ELIMINATES THE MEMBER COUNT PROBLEM.

GIVING UP ALL THAT MONEY FOR ONLY TWO MEMBERS, ISN'T THAT A BIT UNFAIR?

EVEN SO, HAVING ONLY 2 MEMBERS ISN'T GOOD, IS IT?

AND IT'S NOT LIKE THEY DON'T HAVE ACTIVITIES.

IT'S TRUE... IT DOES SEEM A BIT MEAN.

野球部

卓球部

SIGNS FROM RIGHT TO LEFT: TENNIS, SNOOKER CLUB, BASEBALL CLUB

I PERSONALLY THINK THAT THE BASEBALL CLUB TAKES TOO MUCH OF THE FUNDS ALREADY.

IZU-MI-- KUN..

IS THAT SO?

BUT YOU GUYS WERE KNOCKED OUT OF THE RANKINGS JUST IN THE FIRST GAME.

CAN'T BE HELPED.

WE HAVE A LOT OF MEMBERS.

野球部

Wow...

Really?

ええ!?

ANYONE WHO HAS A PROBLEM WITH THIS COME FORWARD!

IS THERE ANYONE ELSE WHO HAS AN OBJECTION?

WE HAVE NO OBJEC-TIONS...

WE...

THIS IS A MIRACLE!

I NEVER THOUGHT THAT IT WOULD BE OVERTURNED!

生徒会室

AMAZING!! SERIOUSLY AMAZING!

NO...

IF YOU REALLY WANT TO THANK SOMEONE...

H-HOW COULD I EVER THANK YOU ENOUGH...

YOU REALLY SAVED OUR CLUB FROM BEING DIS-BANDED!

PLEASE THANK THOSE TWO.

YOU'RE THE ONE TO TALK, I WAS TALKING, AND YOU JUST BUTT IN LIKE THAT...

JUST NOW, BESIDES FLAP-PING YOUR JAW LIKE A MORON, WHAT DID YOU CON-TRIBUTE?

SHOOOO


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

# 31st Period

## Then Didn't I Do This All for Nothing?

MANGA IS MOU, SHIMASEN KARA. HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM/SERIES.HTML?ID=12705



ガヤガヤ

HEY! IF YOU DO THAT I'LL GET IN TROUBLE!

ガヤ

図書室

SIGN LIBRARY

AW, JUST SHUT IT; IT'S NOT LIKE ANYONE USES THEM ANYWAYS.

SO I'LL JUST TAKE THEM AND PUT THEM TO GOOD USE!

IF YOU TAKE THAT AWAY, THE LIBRARY WON'T HAVE ANY MORE COUCHES!

HEHE... SORRY ADACHI!

BUT I'M GONNA USE THE STUDENT COUNCIL OFFICE FOR MY OWN GOOD!!!

ガヤ

UGH... SO HEAVY

BUT...AS SOON AS I HAUL THIS UPSTAIRS, I CAN SLEEP ANYTIME I WANT!

zzzzzz

DUMBASS

THAT SOFA WILL JUST BLOCK THE WAY, TAKE IT BACK.

THEN DIDN'T I DO THIS ALL FOR NOTHING!!?

WHY IS THERE ALREADY A SOFA!?

ADACHI-SAN JUST BROUGHT IT IN; SHE SAID SHE WANTED TO USE IT FOR SLEEPING.

IT'S NOT REALLY HER FAULT; YESTERDAY SHE SEEMED TO STAY AT SCHOOL UNTIL LATE AT NIGHT. .

SHE MUST BE EXHAUSTED

WHOA, SO HEAVY ..

DAMMIT! ADACHI, THAT MORON! SHE'S SUPPOSED TO BE THE PRESIDENT; WHY IS SHE LIKE THIS!?

SHD RE-

HER!!?

SHD RE-

EX-HAUST-ED!?

ACTUALLY SHE COULD'VE JUST GONE HOME AND SLEPT ..

SO...

EVEN SHE CAN GET TIRED!!

!!

EEP
EEP
EEP...

?

WHAT'RE YOU LOOKIN' AT?

HEY! AREN'T YOU SHINAGAWA?

THIS GUY IS THE ONE WHO ATTENDED THE MEETING...

A YEAR 2 BASEBALL CLUB MEMBER?

WHAT?

A BUNCHA THIRD YEARS SHOVING AROUND SECOND YEARS,

MUST BE FUN, HUH?

BUT I JUST HAPPENED TO SEE...

YOU KICKING HIM DOWN, Y'KNOW.

WE ARE?

ニヤ

ニヤ

WE'RE NOT DOING ANYTHING LIKE THAT

I NEVER...

KICKED YOU, DID I?

I NEVER KICKED HIM!

ISN'T THAT RIGHT, NODA!

. . . . . .

NOD

NOD

SEE?

OH PLEASE, WHAT KIND OF DUMBASS DO YOU TAKE ME FOR

OH NO!

I'D SUGGEST THAT YOU DON'T TRY ANYTHING?

IF YOU DON'T WATCH OUT, I COULD. .

THE STUDENT COUNCIL'S VICE PRESI-DENT...

MESSING WITH THE SENPAIS' FROM THIRD YEAR... IS THAT ANY WAY TO BEHAVE?

LET'S GO.

WIPES

.....

ZZZZZ

SNORE

THEN . WHAT ARE YOU HERE FOR?

すぅぅぅぅ

I'M HERE TO ASK...

FOR MORE FUNDS FOR THE BASE-BALL CLUB!

THIS HAS BEEN SETTLED ALREADY.

WHY ARE YOU STILL TRYING TO BRING IT UP?

H-HE'S BLEEDING IS THAT OKAY?

...

LAST TIME DURING THAT MEETING .. YOU WOULDN'T GIVE IN WITHOUT A FIGHT EITHER.

YOU GUYS JUST SAW WHAT HAP-PENED, RIGHT?

BUT..

I KNOW THAT,

SO THIS IS ALL YOUR FAULT?

THOSE GUYS ARE THE THIRD YEAR SENPAIS...

SINCE THE FUNDS FOR THE BASE-BALL CLUB HAVE BEEN CUT, THEY'RE REALLY PISSED OFF.

AND USED ME AS A SCAPEGOAT

THEN YOU'LL HAVE TO GET BACK ALL THE MONEY WE'VE LOST

HMPH!

!

AND IT'S NOT JUST ME! THEY'RE ALSO BULLYING THE FIRST AND SECOND YEARS! IT'S REALLY GETTING OUT OF HAND!

PLEASE! THINK IT OVER; PLEASE INCREASE OUR FUNDS!

HOW CAN WE JUST GIVE AWAY MONEY TO HELP YOU?

W-WAIT!!

GET OUT!!

CAN'T YOU JUST GO AND FIND A TEACHER TO TALK THINGS OVER WITH?

BUT WHAT WILL HAPPEN TO US!?

HANG ON A SEC!

IF I TELL A TEACHER,

WE WON'T BE ABLE TO PLAY!

WHAT THE HELL DOES ANY OF THAT HAVE TO DO WITH ME?

THOSE GUYS HAVE BEEN LIKE THIS EVER SINCE I JOINED THE CLUB!

IT'S ONLY BECAUSE [redacted] THEY'LL DO SOMETHING THAT WE'VE BEEN ENDURING IT!

生徒会室

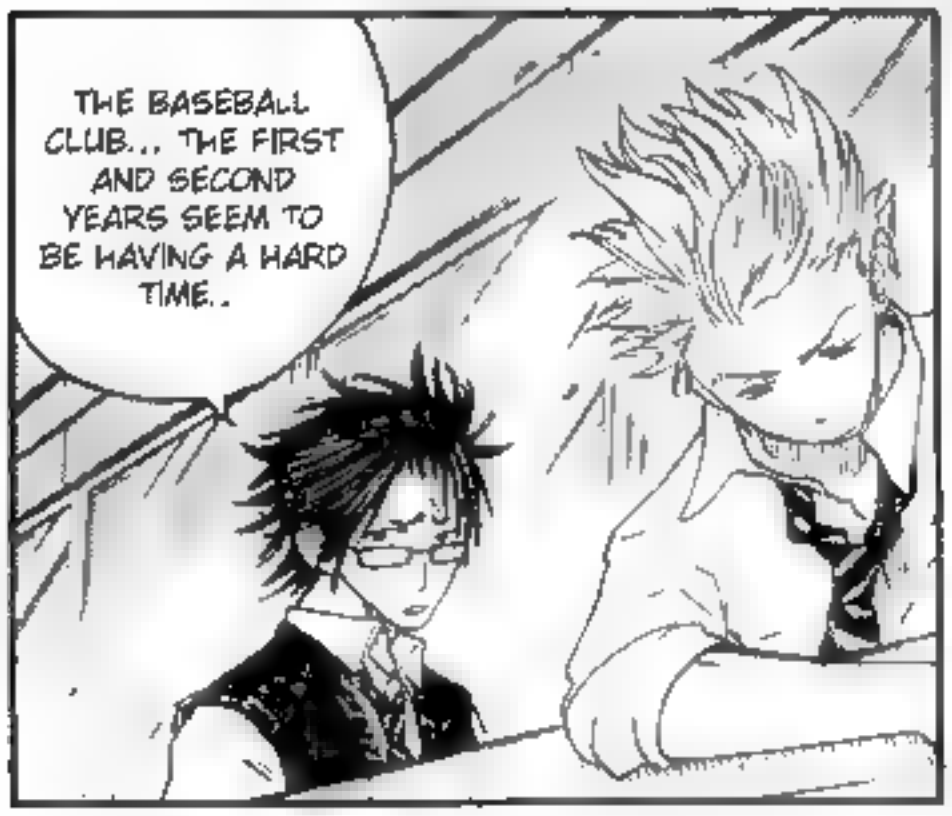
GO AWAY.

I SEE..

I UNDER-STAND.






THE BASEBALL CLUB... THE FIRST AND SECOND YEARS SEEM TO BE HAVING A HARD TIME..


IF THEY CONTINUE LIKE THIS, THEN IT WOULD BE REALLY HORRIBLE...
AND IT'S ALL BECAUSE OF THOSE THIRD YEARS...


IF THAT REALLY HAPPENED, THINGS WOULD BE BAD.


IF SHE DID,
SHE WOULD HAVE DEFINITELY RUSHED OUT TO TEACH THOSE TH RD YEARS A LESSON!
SPEAKING OF WHICH, THANK GOODNESS ADACHI-SAN DIDN'T HEAR ANY OF THAT.

OI! NODA-CHY-AAAAAAN!!

THEN ADACHI WOULD HEAR ABOUT IT..

ARE WE REALLY UNABLE TO THINK OF SOMETHING TO HELP THEM .?

SHINAGA-WA--KUN.

THEN WE'LL JUST HAVE TO THINK OF SOMETHING BEFORE THEN!

GRIN

CHIBA,

HUH. .? WAIT, WHERE ARE YOU GOING?

LET'S GO GIVE THOSE THIRD YEARS...

A BIT OF SCHOOLING, SHALL WE?

OI, SHINA-GAWA...

AS IF.

DID YOU FORGET THAT WE'RE THE STUDENT COUNCIL?

ISN'T IT TIME TO USE THIS INSTEAD?

DON'T THINK THAT I'M LIKE ADACHI.

ZZZ

NO MATTER WHAT,

WE CAN'T BE UNMASKED!

ニヤ"

ZZZ

HUH?

WHERE DID HANA-SAN'S GLASSES GO...?

!

WHAT'S GOING ON?


MAHOU-J
Translator: ;
Cleaner: spaz
Typesetter: spaz
Proofreader: spaz

GET OVER HERE!

YOU HAVE THE BALLS TO COME PRACTICE AFTER ALL THAT SHIT YOU PULLED, HUH?

EH

HODA-KUN!

TODAY YOU'RE PAYING BACK EVERY LAST CENT YOU LOST,

!!!

HOW COULD WE POSSIBLY TAKE DOWN SUCH A SCARY GUY LIKE HIM?

BUT IF THIS KEEPS GOING ON, THEN.

EVEN THOUGH I REALLY WANT TO SAVE HIM, I DON'T WANT TO GO UP AGAINST FUKUSHIMA AND HIS GANG...

?

EXCUSE ME,

ARE YOU THE CAPTAIN OF THE BASEBALL TEAM?

WE'RE HERE TO...

JOIN THE TEAM!!!

32ND PERIOD

## The Pink Warrior Should Just Shut Up!

WHAT

WHAT

WHAT THE HECK ARE THESE PEOPLE DOING...

You were actually part of a bōsōzoku?!

EVEN IF WE ARE DISGUISING OURSELVES, YOU DIDN'T HAVE TO WEAR YOUR GANG OUTFIT.

YOU'VE GOT A LOTTA NERVE SAYING THAT.

THERE'S NO ONE ON THE PLANET MORE SUITED TO WEARING GLASSES THAN YOU.

HOW IRONIC;

WHICH IS TO SAY, NO ONE WILL KNOW WILL FIND OUT WHO YOU REALLY ARE.

TN 'BOSOZUKU' 'S A JAPANESE TERM FOR A MOTORCYCLE GANG

ASSHOLE, WHAT DID YOU JUST SAY-

THE VICE-PRESIDENT ALWAYS HAS TO DO THE REAL WORK

SPEAKING OF WHICH, WHY DID YOU HAVE TO TAG ALONG? THIS IS PUTTING A WRENCH INTO MY PLANS!

W-WAIT...

CHIBA... IS REALLY SCARY!!!

DON'T FIGHT ANY-MORE...

YOU TWO.

DRESSED UP SO STRANGELY?

W-WHY ARE THESE THREE...

AND THAT HUGE GUY!! OUR SCHOOL ONLY HAS "CHIBA" WHO'S THAT TALL.

HAS "IZUMI GAKU" CLEARLY WRITTEN ON HIS SLEEVE.

THAT BOSOZOKU-GUY.

NO MATTER HOW YOU LOOK AT HIM,

HE'S DEFINITELY "SHINAGAWA".

WHO ARE YOU GUYS?!

...OH, I GUESS NOT.

BUT WITH THAT KIND OF DISGUISE, THEY'LL DEFINITELY BE...

COULD IT BE!? THAT THEY'VE DISGUISED THEMSELVES SO THAT THEY DON'T SHOW THEIR STUDENT COUNCIL STATUS?

HEH

YOU'RE ASKING WHO WE ARE?

HUH? YOU'RE MORE SUITED TO BE THE BLACK WARRIOR THOUGH.

WAIT A SEC! WHY THE FUCK ARE YOU THE RED WARRIOR!? I'M THE ONE WHO SHOULD BE THE RED WARRIOR.

STOP FIGHTING, YOU TWO!

I AM THE RED WARRIOR, NAGAWA MASARU!

THIS SCHOOL CONTACTED US, THE "SPECIAL WARRIORS" TO HELP THEM SOLVE THEIR PROBLEMS!!

UH ARE THEY STARTING TO FIGHT AMONGST THEMSELVES?

わー

THEN WHO SHOULD BE THE RED WARRIOR?

わー

EVEN IF MY TEMPERANCE IS GOOD, YOU CAN'T JUST PIN ME AS THE PINK WARRIOR!

THE PINK WARRIOR SHOULD JUST SHUT UP!

BACK OFF!

RIGHT NOW WE'LL TAKE CARE OF THESE GUYS!!!

WE'LL DEAL WITH NODA LATER!

!

WHAT THE FUCK...

生徒会室

SIGN STUDENT COUNCIL OFFICE

I'M SORRY. I ACCIDENTLY JUST...

IT'S FINE! IT'S FINE, YOU CAN CONTINUE SLEEPING IF YOU LIKE!

むくっ

HANA-SAN!

..HUH?

WHEW!

BUT, WHY IS EVERYONE GONE...

OH!

THEN I'LL SLEEP A BIT MORE THEN!

!

ERR, THAT'S BECAUSE...

NOW'S NOT THE TIME FOR NAP-PING!!

WHY DIDN'T YOU SAY ANY-THING EAR-LIER?!

HEY! HANA-SAN!

WAIT UP!!

HANA-SAN!

WOAH!

GEEZ . HOW ARE THESE GUYS SO STRONG?!

HYAH!!!

YOU GUYS ARE TOO WEAK, I'M EVEN EMBARRASSED FOR YOU.

YOU ALL LACK THE FIGHTING SPIRIT! UNDERSTAND?!

FUCKING LAME... IS THIS ALL YOU'VE GOT?

OOOH

OW!

BEP MY ASS! IT'S OSU!

NOT 'OW'! OSU!

BEEEEEP!

WHAT'S YOUR REPLY!!?

TN 'OSU' IS A GREETING THAT MEN ESPECIALLY IN GANGS USE REPRESENTING MANLINESS

OSU!

OSU!

OSU!

ドドドド

EEEEK!

OSUUU!!

FUCK YOUJU!

HOW IS IT POSSIBLE THAT IZUMI IS THIS RIDICULOUSLY STRONG?!

ゴゴゴゴゴ

HIYAH!!!

ぶぉっ

H-HELP ME!

OOOH .. WHAT SHOULD I DO.

PLEASE DO! NOT! COME! NEAR! ME!

IF YOU DO THAT I'LL BE AT A DISADVAN-TAGE!

WOAH WOAH WOAH...

BANG
!!!!

ズシャアア

HE'S REALLY REALLY STRONG!

SHIN... SHINA-GAWA!

PLEASE CORRECT YOUR BEHAVIOR TOWARDS THE BASEBALL CLUB.

FROM NOW ON.

W WAIT!

IT'S JUST ME NOW!!?

IF NOT...

THEN WE'LL REALLY JOIN THE BASE-BALL CLUB, OKAY~?

EEEP...

EEP EEP EEP EEP!

WERE TRYING TO SAVE US FROM THE THIRD YEARS...?

SO SHINAGAWA AND THEM..

.....

ALRIGHT, WHAT SHOULD WE DO WITH THIS GUY?

HM?

!?

ER. THAT'S...

WHY IS THIS GIRL...

SHE KNOWS ABOUT THE BASEBALL CLUB THING?!

ADACHI?

I'LL NEVER FORGIVE YOU!!

THIS KIND OF THING!

SO YOU WENT BEHIND MY BACK WHILE I WAS SLEEPING!

HAVE MERCY !!

SO PLEASE !

I...

I DON'T WANT THE FUNDS ANY-MORE!

WHAAAAAAAAAT!?

HUH...?

WHY DID SHE KICK SHINA-GAWA!!?

ドシャアア

ぐぬぬ

.....

I DON'T KNOW WHICH CLASS YOU'RE IN!

BUT PLEASE DON'T JUST TAKE MY GLASSES AND WEAR THEM!!!

FALLS

ぎゅ

HMMPH!

R-RETREAT!

.....

THANK YOU!

THANK.

AH! SHINAGAWA... ERM, NO,

NAGAWA MASARU-SAN!

GRIN

GET AT LEAST ONE WIN!

BEFORE THE SEASON'S OVER,

WHAT A STRANGE STUDENT COUNCIL.

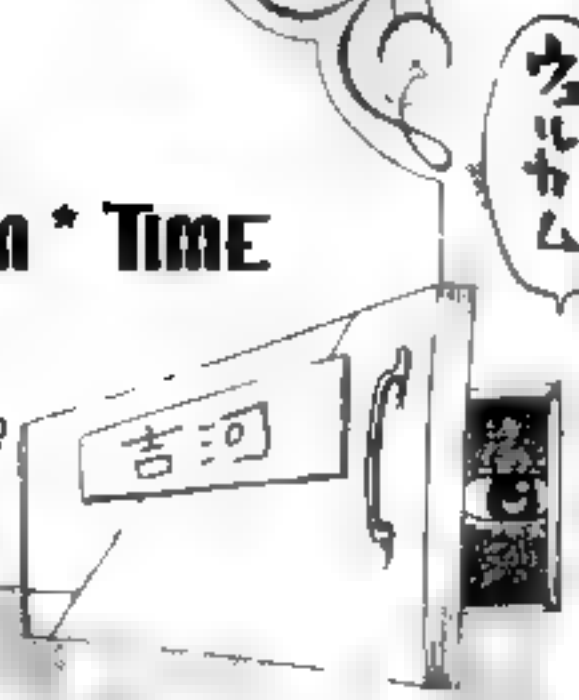
THAT PERSON...

IF I EVER COME ACROSS THEM AGAIN, I'LL SHOW NO MERCY!!

Yoshikawa's Room (Huge Edition!)

# YANKEE TO MEGANE * LIVING ROOM * TIME

THIS TIME, IT'S HUGE! YOSHIKAWA MIKI WILL ANSWER 50 QUESTIONS WITH UTMOST CONCENTRATION! NOW ALL OF YANKEE MEGANE'S MYSTERIES WILL BE REVEALED... RIGHT?




>Q9 FAVORITE FOOD?(食べ物)ですか?

>A9 WHITE RICE

>Q10 DO YOU HAVE A LARGE APPETITE?

>A10 I AM APPETITE KING.

>Q11 WHAT DO YOU DO IN YOUR SPARE TIME?(暇な時)か?

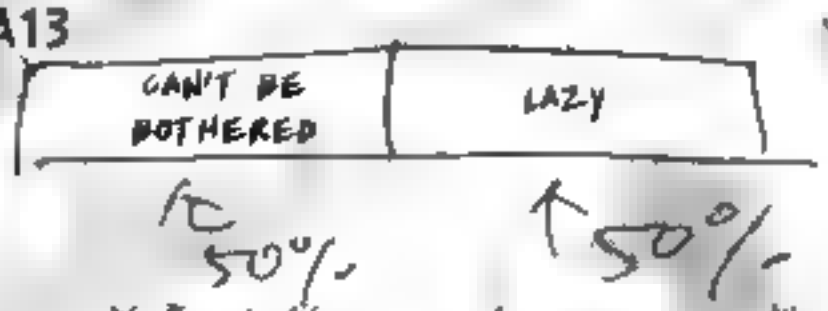
>A11 SPARE TIME? WHAT'S THAT?

>Q12 PLEASE STATE WHAT YOU'RE REALLY INTERESTED IN RIGHT NOW.

>A12 USING A PAPER BROOM TO(する事)SWEEP THE FLOORS.

>Q13 WHAT ARE YOUR USUAL SLEEPING HOURS?(睡眠時間)ですか?

>A13




>Q14 DO YOU HAVE ANY SPECIAL(教えて下さい)TALENTS OR HOBBIES?

>A14 GOOD AT CARS?(です)

>Q15 DO YOU HAVE ANYTHING THAT(ありますか)YOU DISLIKE DOING?

>A15 DRAWING GIRLS

>Q16 DO YOU HAVE SOMETHING THAT YOU SAY OFTEN?

>A16 I GUESS IT'S, REALLY?!(ほいです)

>Q17 WHAT'S YOUR TRUMP CARD WHEN YOU GO KARAOKING?

>A17 お祭りNINJA※3)

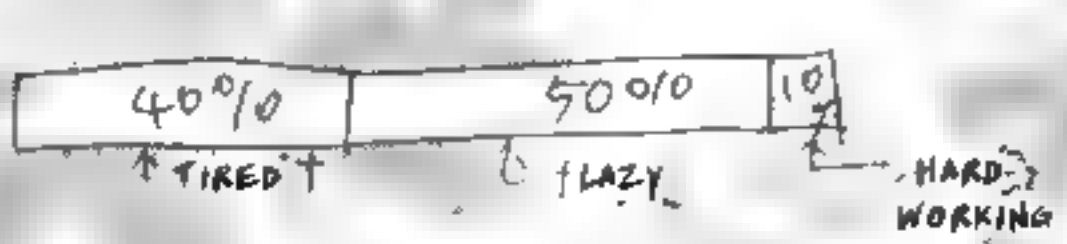
>Q18 WHAT ARE SOME THINGS(教えて下さい)THAT YOU LIVE BY?

>A18 HARD WORK, INSTINCTS, RELATIONSHIPS.

YOSHIKAWA PART

>Q1 こHELLO. HOW ARE YOU TODAY?(元気)(ですか)ですか?

>A1




>Q2 PLEASE TELL US YOUR NAME, BLOOD TYPE, AND ZODIAC SIGN.(よろしくお願いします)

>A2 YOSHIKAWA MIKI, TYPE A, LIBRA

>Q3 PLEASE USE A PHRASE TO DESCRIBE YOUR PERSONALITY.

>A3 A CALCULATING LUFFY.

>Q4 PLEASE STATE ONE PHYSICAL CHARACTERISTIC YOU HAVE:(どれ)

>A4 I HAVE A SCARY FACE.

>Q5 (弱点)YOUR WEAKNESS?

>A5 FABRICATION

>Q6 (好)YOUR FAVORITE MOVIE?

>A6 THE ROCK(※1)

>Q7 WHICH PART OF THE MOVIE DID(教えて)YOU LIKE THE BEST?

>A7 THE PART WHERE MASON(やるところ)WAS ROLLING. *2 (※2)

>Q8 (どんな感じ)WHAT DID YOU FEEL WHILE YOU WERE WATCHING THAT BIT?

>A8 やWOAH! SO COOL!!

>Q29 WHAT WAS YOUR VERY FIRST MANGA?

>A29 DORAEMON?

>Q30 WHEN WAS THE FIRST TIME 歳の時 YOU DREW A MANGA?

>A30 MY FIRST REAL MANGA-LOOKING WORK I DID WHEN I WAS 19

>Q31 WHAT PROPELLED YOU INTO 何ですか BEING A MANGAKA?

>A31 WHEN THE PRESS ASKED ME, "DO YOU WANT TO (BECOME A MANGAKA)?" AND I REPLIED, "YEAH." AND THAT'S HOW IT STARTED.

>Q32 YOUR STARTING MAGAZINE?

>A32 MAGAZINE

>Q33 WHAT WAS THE FIRST SERIES THAT YOU WORKED ON?

>A33 「大和台風」TYPHOON、SFでした。(※5)

>Q34 WHEN YOU'RE DRAWING THE マンガ WHAT IS YOUR PRIMARY CONCERN?

>A34 ATMOSPHERE

>Q35 WHEN DO YOU THINK UP THE のは PLOTS FOR THE MANGA?

>A35 WHEN I'M DOING NOTHING

>Q36 AFTER BEING A MANGAKA, WHAT DO PEOPLE SAY TO YOU THAT REALLY GETS YOU MAD?

>A36 WHEN I HEAR, "YOU CAN'T DO になる THIS UNTIL YOU'VE HAD SOME MORE EXPERIENCE." "6" (※6)

>Q37 WHAT WAS THE HAPPIEST THING THAT HAPPENED TO YOU SINCE YOU BECAME A MANGAKA?

>A37 WHEN THEY DECIDED TO CONTINUE WITH A SERIALIZATION.

>Q38 WHAT DO YOU THINK WHEN YOU HEAR THE WORD, "YANKEE"?

>A38 GREASED HAIR

>Q39 WHAT DO YOU THINK WHEN YOU HEAR THE WORD "GLASSES"?

>A39 SHATTER

>Q19 HOW DO YOU DE-STRESS? 教えてください

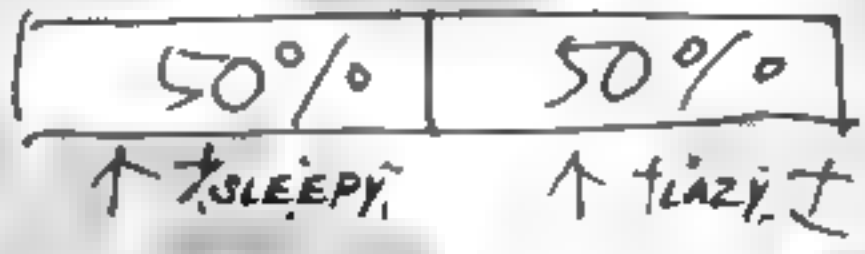
>A19 SCREAM, GO BY THE RIVER をる。 AND GO CRAZY.

>Q20 WHAT ANIMAL IS MOST LIKE YOU? ますか?

>A20 MOST OF THE TIME, PEOPLE COMPARE ME TO INANIMATE OBJECTS. BUT WHEN IT COMES TO ANIMALS, IT'S A BLACK PANTHER.

>Q21 DON'T YOU FEEL TIRED ALREADY?

>A21




>Q22 DO YOU WANT ME TO MASSAGE YOUR SHOULDERS?

>A22 YOU ACTUALLY WANT TO COME OVER HERE AND TOUCH ME?

>Q23 WHAT WOULD A CHILD VERSION OF YOU SAY TO THE YOU NOW? ると思いますか?

>A23 WOW! I'VE BECOME A MANGAKA! WOAAAH! (ALSO LAUGHING ECSTATICALLY ON THE SIDE)

>Q24 WHAT KIND OF CLUBS DID YOU PARTICIPATE IN WHILE YOU WERE IN SCHOOL?

>A24 I PLAYED A BIT OF BASKETBALL DURING MIDDLE SCHOOL.

>Q25 YOUR FAVORITE CLASS??

>A25 PE

>Q26 WORST CLASS? でしたか?

>A26 JAPANESE

>Q27 YOUR WORK RESUME? したか?

>A27 CONVENIENCE STORE WORKER ETC ETC. (I CAN WORK A CASH REGISTER SUPER FAST!)

MANGAKA PART

>Q28 WHAT MANGAKA DO YOU LOOK UP TO?

>A28 HIRO MASHIMA-SENSEI

>Q40 「IN "YANKEE MEGANE", WHICH CHARACTER IS YOUR FAVORITE?

>A40 THEY'RE ALL MY FAVORITES.

>Q41 「IN "YANKEE MEGANE", WHICH CHARACTER DO YOU THINK YOU'RE MOST LIKE?」

>A41 SHINAGAWA *7

>Q42 IN "YANKEE MEGANE", WHICH ONE IS YOUR FAVORITE CHAPTER?

>A42 I TRY TO DRAW AT LEAST ONE 「I THING I REALLY LIKE IN EVERY CHAPTER.」*8 FOR EXAMPLE, CHAPTER ONE WAS THIS.



>Q43 WHAT DO YOU THINK IS THE MOST IMPORTANT THING ABOUT BEING A MANGAKA?

>A43 GIVING A 100% IN ANYTHING YOU DO!

>Q44 IF YOU NEVER BECAME A MANGAKA, WHAT DO YOU THINK YOUR 「JOB WOULD BE RIGHT NOW?

>A44 A SPY.

>Q45 OH RIGHT, DO YOU THINK YOU CAN MAKE THE DEADLINE THIS WEEK?

>A45 I'M CURRENTLY CONSIDERING BE-「COMING A SPY; PLEASE DO NOT ASK ME THAT TYPE OF QUESTION.」

>Q46 WHAT IS YOUR EDITOR LIKE?

>A46 A MONSTER. *9

>Q47 PLEASE SAY A PHRASE TO YOUR EDITOR.

>A47 MONSTERS AREN'T POPULAR (10) ANYMORE. *10

>Q48 DO YOU WANT TO TAKE THE TIME TO SAY SOMETHING TO YOUR EDITOR?

>A48 SO YOU REALLY ARE THE HEAD HONCHO OF MONSTER ISLAND.

>Q49 WHAT ARE YOUR INTENTIONS FOR THE FUTURE?

>A49 I WANT TO BE A MANGAKA THAT CAN EASILY MAKE DEADLINES.

>Q50 WHAT DO YOU THINK YOU'LL BE 「LIKE AFTER 10 YEARS?」

>A50 I'M TRYING TO LIVE WELL IN THE NOW, SO I HAVEN'T THOUGHT ABOUT THAT TYPE OF THING.

## INSIDE YOSHIKAWA'S ROOM

1. THE ROCK IS A 1996 AMERICAN MOVIE, STARRING NICOLAS CAGE. THE DRAMA STORY IS SET UPON ALACTRAZ. IT'S A VERY BLOODY MOVIE!
2. AGAIN...IN THE MOVIE, HE USED TO BE PART OF THE BRITISH SECRET SERVICE AND WAS THE ONLY ONE WHO EVER ESCAPED ALCATRAZ.
3. AFTER IT'S SIGNATURE SONG, AFTER THE IDOL BAND "KINKI" IN 1990 PERFORMED IT, IT BECAME A HUGE HIT. ACCORDING TO YOSHIKAWA SENSEI, IT'S A SONG "FILLED WITH RAW EMOTION AND MOVING LYRICS"? REALLY? HOW?
4. HIRO MASHIMA'S "FAIRY TAIL" IS CURRENTLY RUNNING IN WEEKLY SHONEN MAGAZINE, FROM "RAVE" TO "FAIRY TAIL", SHE HAS BEEN UNDER MASHIMA'S TUTELAGE.
5. ABOUT "TYPHOON", THAT WON THE 67TH ANNUAL NEWCOMER MANGA AWARD, YOSHIKAWA WON IT ON HER FIRST TRY. IT WAS A THRILLING, AWE-INSPIRING MANGA. THE STORY? I FORGOT IT ALREADY.
6. YOU CAN'T SAY THAT UNTIL YOU'VE HAD SOME MORE EXPERIENCE.
7. YEAH RIGHT, EVERYONE HERE THINKS YOU'RE MOST LIKE HANA. EVEN "HOU[illegible]KARA" SENSEI THINKS SO TOO.
8. PLEASE REFER BACK TO VOLUME 1, PAGE 155.
9. YOU'RE THE MONSTER.
10. OF COURSE.

# オマケマンガ

## 今日のカルコ

のっしのっし

IS A MODERN DOG THAT LIVES IN A HUUUUUUGE~ HOUSE.

CHIBA-KUN'S KOUKI (8 YEARS OLD)...

OW!

ALRIGHT! I'M UP! I'M UP!

IN THE MORNING, WAKE UP CHIBA-KUN.

AND HIS DUTY EVERY DAY IS...

S- SORRY...

THANK GOOD-NESS FOR HIS SAINT BERNARD NATURE, AS HE ALWAYS HAS TO GO THROUGH RESCUE MIS-SIONS.

YOU STILL WANT TO WALK?!

HIS FA-VORITE ACTIVITY IS TAKING WALKS.

EVERY DAY HE NEEDS TO WALK 10 KM.

So huge!

I'M HOME.

DVD COVER. BIG TITTIED BOUNTY HUNTER MOMOKO. MOMOKO IS BACK!

RUFF

NOT TO MENTION HE'S BEEN TELLING ME TO GIVE IT BACK

I REALLY WANT TO KNOW WHAT HAPPENS NEXT.

I HAVEN'T WATCHED THE DVD SHINAGA-WA-KUN LENT ME.

OH RIGHT! I COMPLETELY FORGOT.

ANZU-CHAN! YOU BETRAYED ME?

PLAY

BEEP

I SEE...

BIG TITTIED BOUNTY HUNTER MOMOKO!

CLICK

PLAYTIME'S OVER FOR YOU.

TAKE THAT OUT!

THEN I GUESS I'LL JUST HAVE TO...

BEEP

WHAT! WHAT ARE YOU THINKING OF DOIN-

WOOF!

AND JUST LIKE THAT, THAT WAS KOUKI'S DAY.

WHY DID YOU TURN IT OFF?

おわり

AH! AND THIS IS THE MOST EXCITING PART!

NORMAL

HIMEJI RINKA

PERSONALITY SURVEY 4



| | |
|---|---|
| Birthday: 2 (Month) 14 (Day) | Favorite food: CURRY |
| Height: 155 cm | |
| Blood Type: Type: B | Disliked food: GREEN BEANS |
| Favorite subject: JAPANESE | Common phrase: NUMBER ONE AT FIGHTING! |
| Interests: CLEANING, LAUNDRY, HOUSE CHORES | |

# スタッフ紹介






濱元直也
毎日、忙しい吉河先生、これからもお体に
気をつけて、がんばって下さい。

みんな、いつもお手伝いありがとぉー！
楽しいスタッフに恵まれて吉河は幸せです。




まだ入ったばかりの
新人スタッフなので
早く戦力になれるよう
頑張ります！




原です。好きなキャラは練馬くん
毎晩、足音に悩まされています
ありがとうございます

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、おハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名、などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

〒一一二―八〇〇二
東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号 一一二―八〇〇二）
「講談社コミックス」編集部

本作の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

N.D.C. 726　190p　18 cm

講談社コミックス　三八七一巻
ヤンキー君とメガネちゃん④
2007年8月17日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者　吉河美希
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇二）
編集部（03）五三九五―四五九九
販売部（03）五三九五―三六〇八

印刷所　株式会社廣済堂
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　本村製版株式会社

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
電話（03）五三九五―三六〇〇
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部あてにお願いいたします。
©吉河美希　二〇〇七年

ISBN978-4-06-363871-4
Printed in Japan

ヤンメガタイムス
2007年(平成19年) 8月17日 創刊日 YANMEGA TIMES

噂の不良生徒会が動き出した!?

謎の悩み相談室開設!

ヤンキー君とメガネちゃん

生徒会合宿へ!!

生徒会に合宿は必要か? 問われるバカンス理由!

第5巻11月中旬発売予定!

JAPANESE SAYS:
BIG TITTIED BOUNTY HUNTER
MOMOKO!

# おまけマンガ! 巨乳ハンター もも子!!

HURRY UP! OR ELSE OUR PREY WILL ESCAPE!

BOUNTY HUNTER MOMOKO

WAIT FOR ME!

MOMOKO-SENSEI!

MOMOKO'S SIDEKICK ANZU

BE ON GUARD!!

THE PREY THIS TIME HAS BEEN SEEN AROUND THIS TOWN, AND IT'S A PERVERT WHO GOES AFTER YOUNG GIRLS!

YES!

WANTED

¥100,000

FAST-FORWARD THIS PART.

WHIRRR

WHIRRR

LET'S GO!

BEEP

CURSES! YOU PER-VERT!

BEEP

IS THAT ALL YOU GOT, MOMOKO?

BECAUSE...

I'M THE HUNTER!!

BUT...I STILL CAN'T LOSE HOPE IN FRONT OF THE PREY...

TONIGHT... PEACH COLORED BOOBS WILL ROPE THE PREY!

AAAAH!!

YOU'RE DONE FOR, BIG TIT-TIED BOUNTY HUNTER MOMOKO!

OR SHOULD I SAY...

WHY CAN'T I DEFEAT HIM!?

WHY...!?

ANZU!

MOMOKO-SENSEI!

HA?

FUCK! WHAT'S WITH THE CLIFFHANGER?!

END